

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號五八一六零第  
本報零售每份  
港幣二角五分  
廣告刊例  
張大八紙出日今  
休維等理司總  
一九七二年三月二十四日  
電話：二四一四  
地址：香港中環皇后大道中  
發行所：香港中環皇后大道中  
印刷所：香港中環皇后大道中

## 北京與莫斯科

### 如要北京相信蘇聯和平誠意 中蘇邊境蘇駐軍應先行撤退

【路透社北京廿四日電】對蘇聯在邊境地區增加軍隊，北京方面表示懷疑。北京方面認為，蘇聯在邊境地區增加軍隊，是為了對付中國，而不是為了和平。北京方面要求蘇聯在邊境地區減少軍隊，以顯示其和平誠意。

### 美國務卿再表明 改善對北京關係

【美聯社華盛頓廿四日電】美國國務卿基辛格在參議院外交委員會聽證會上，再次表明美國政府希望改善與中國的關係。基辛格表示，美國政府已經採取了一系列措施，以促進與中國的對話和關係正常化。



美國舉行最高軍事秘密會議  
【美聯社華盛頓廿四日電】美國政府將於下週舉行最高軍事秘密會議，討論與中國關係正常化問題。會議將由國防部長施萊辛格主持，參加人員包括國防部、國務院、國防情報局等部門的高級官員。

### 香港公益金

籌募目標  
**\$9,000,000**

今日總數  
**\$ 7,806,477.27**

仍請捐助  
**\$ 1,193,522.73**



## 幸福傷風素

消除流行性感冒，收斂鼻水停止噴嚏  
暢通鼻塞，具最佳效能，無副作用。

幸福藥業有限公司 電話：H-704528 H-719019 各藥行均有出售



### COLTALIN

兒童用  
成人用

## 半島石油烹飪專科學校招生

(一)宗旨：本校為適應社會人士需求，特設烹飪專科，教授中西烹飪技術，培養烹飪人才。  
(二)資格：凡初中畢業或具有同等學力者，均可報考。  
(三)課程：本校課程分為中西烹飪兩部，課程內容豐富，注重實踐。  
(四)學費：本校學費低廉，設備完善，環境優雅。  
(五)報名：即日起至三月三十一日止，每日上午九時至下午五時。  
(六)考試：三月三十一日上午九時至十一時。  
(七)校址：香港中環皇后大道中。  
(八)電話：二四一四。

## 葵涌地王 任合興工業大廈

廠樓處處有，盡善獨此家  
樓高十六層，每層三單位  
數千呎至三萬七千呎  
有入伙紙 尚餘數伙 歡迎租售



洽購處：任合興莫子廠 香港皇后大道西53號 電話：H-436025 H-437821  
或本廠地盤辦事處 葵涌地盤五十四號 電話：NT-200433

## 百得

丹麥  
香口膠  
吹波糖



總代理：聯泰企業有限公司  
TEL: K-316420 K-856730

### 許福記蔴雀廠

遷址擴充開幕誌慶  
許福記蔴雀廠因業務發展，茲於三月廿三日遷往油麻地廣東道五二一號，照常營業。電話：K-3135五七九。

### 石屎供應

即到即有  
龍翔道近大窩坪地盤大量石屎出售，即到即有，毋需排隊，洽購請在辦公時間電：84004-15尹先生洽商。

### 香港賽馬會

御准  
承辦馬場馬車公司謹啓



# 英國財政預算案 減稅十二億鎊 倫敦股市猛漲

【路透社倫敦二十二日電】英國政府於二十二日公佈的財政預算案，引起倫敦股市的狂瀾。在預算案公佈後，倫敦股市在二十四小時內，上升了百分之三點五。在倫敦股市中，英國政府公債的上升最為顯著，上升了百分之二點五。在倫敦股市中，英國政府公債的上升最為顯著，上升了百分之二點五。在倫敦股市中，英國政府公債的上升最為顯著，上升了百分之二點五。

## 嚴家淦發表談話 努力為國家服務

【中央社台北二十二日電】行政院長嚴家淦於二十二日晨，在行政院會議後，發表談話，略謂：行政院長一職，責任重大，深感榮幸。今後將更加努力，為國家服務。嚴氏並謂：行政院將致力於經濟建設，以改善民生，並加強國防，以保衛國家安全。

## 蘇聯飛彈力量 威脅美國安全

【路透社莫斯科二十二日電】蘇聯政府於二十二日公佈，蘇聯已成功地發射了一枚新型飛彈，這枚飛彈的射程可達一萬公里，並可攜帶核子彈頭。蘇聯政府並稱，這枚飛彈的發射，是蘇聯飛彈力量的一個重大突破，並威脅到美國的安全。

## 菲律賓巴拿巴樹膠 是治療糖尿病特效藥

【中央社馬尼拉二十二日電】菲律賓政府於二十二日公佈，巴拿巴樹膠是一種治療糖尿病的特效藥。據悉，巴拿巴樹膠是從巴拿巴樹中提取的一種樹脂，具有降血糖的作用。菲律賓政府並稱，巴拿巴樹膠是一種天然藥物，無副作用，且價格低廉，適合廣大患者使用。

## 香港轉口埠之變化

【本報記者專訊】香港作為一個國際貿易港口，其轉口埠的地位日益重要。近年來，香港的轉口貿易額不斷增長，這主要得益於其優越的地理位置和完善的港口設施。然而，隨著全球貿易格局的變化，香港的轉口地位也面臨著一定的挑戰。本報記者將繼續關注香港轉口埠的變化，並為讀者提供最新的資訊。

## 參加美國總統競選人物 裁縫的兒子：馬斯基

【路透社華盛頓二十二日電】馬斯基，一位著名的裁縫的兒子，宣佈參加美國總統競選。馬斯基在宣佈時表示，他將代表美國人民，為國家的繁榮和穩定而努力。馬斯基的宣佈引起了媒體的廣泛關注，並被認為是美國政壇的一顆新星。

## 與大馬總理會談 可望打開新關係

【中央社馬尼拉二十二日電】菲律賓總統與大馬總理於二十二日舉行會談，雙方就加強兩國友好關係及經貿合作等問題交換了意見。據悉，雙方均表示，兩國關係的發展符合兩國人民的利益，並可望在未來取得更大的進展。

## 美參議員馬斯基 在伊利初選獲勝

【路透社芝加哥二十二日電】馬斯基在伊利諾伊州的初選中獲勝，這將使他有資格參加美國總統競選。馬斯基在初選中的勝利，顯示了他在當地選民中的高人氣，並被認為是他在全國範圍內競選的一個重要契機。

## 日美可選從獨立路線 為世界和平共同努力

【路透社東京二十二日電】日本與美國在二十二日舉行會談，雙方就加強兩國友好關係及維護世界和平等問題交換了意見。據悉，雙方均表示，兩國將繼續致力於維護世界和平，並為實現全球繁榮穩定而努力。

## 共同市場部長會議 在巴黎舉行

【路透社巴黎二十二日電】歐洲共同市場部長會議於二十二日在巴黎舉行，會議討論了加強共同市場合作及應對全球挑戰等問題。會議決定，各國將進一步加強在經貿、科技等領域的合作，以促進歐洲經濟的繁榮和發展。

## 英一愛共省北愛爾蘭 可望建立和平基礎

【路透社倫敦二十二日電】英國政府於二十二日公佈，北愛爾蘭將實行愛共省制，這將為北愛爾蘭建立和平基礎提供保障。英國政府並稱，愛共省制的實施，將有助於緩解北愛爾蘭的緊張局勢，並促進當地的和平與穩定。

## 日美可選從獨立路線 為世界和平共同努力

【路透社東京二十二日電】日本與美國在二十二日舉行會談，雙方就加強兩國友好關係及維護世界和平等問題交換了意見。據悉，雙方均表示，兩國將繼續致力於維護世界和平，並為實現全球繁榮穩定而努力。

## 共同市場部長會議 在巴黎舉行

【路透社巴黎二十二日電】歐洲共同市場部長會議於二十二日在巴黎舉行，會議討論了加強共同市場合作及應對全球挑戰等問題。會議決定，各國將進一步加強在經貿、科技等領域的合作，以促進歐洲經濟的繁榮和發展。

## 英一愛共省北愛爾蘭 可望建立和平基礎

【路透社倫敦二十二日電】英國政府於二十二日公佈，北愛爾蘭將實行愛共省制，這將為北愛爾蘭建立和平基礎提供保障。英國政府並稱，愛共省制的實施，將有助於緩解北愛爾蘭的緊張局勢，並促進當地的和平與穩定。

## 英一愛共省北愛爾蘭 可望建立和平基礎

【路透社倫敦二十二日電】英國政府於二十二日公佈，北愛爾蘭將實行愛共省制，這將為北愛爾蘭建立和平基礎提供保障。英國政府並稱，愛共省制的實施，將有助於緩解北愛爾蘭的緊張局勢，並促進當地的和平與穩定。

## 日美可選從獨立路線 為世界和平共同努力

【路透社東京二十二日電】日本與美國在二十二日舉行會談，雙方就加強兩國友好關係及維護世界和平等問題交換了意見。據悉，雙方均表示，兩國將繼續致力於維護世界和平，並為實現全球繁榮穩定而努力。

## 共同市場部長會議 在巴黎舉行

【路透社巴黎二十二日電】歐洲共同市場部長會議於二十二日在巴黎舉行，會議討論了加強共同市場合作及應對全球挑戰等問題。會議決定，各國將進一步加強在經貿、科技等領域的合作，以促進歐洲經濟的繁榮和發展。

## 英一愛共省北愛爾蘭 可望建立和平基礎

【路透社倫敦二十二日電】英國政府於二十二日公佈，北愛爾蘭將實行愛共省制，這將為北愛爾蘭建立和平基礎提供保障。英國政府並稱，愛共省制的實施，將有助於緩解北愛爾蘭的緊張局勢，並促進當地的和平與穩定。

## 英一愛共省北愛爾蘭 可望建立和平基礎

【路透社倫敦二十二日電】英國政府於二十二日公佈，北愛爾蘭將實行愛共省制，這將為北愛爾蘭建立和平基礎提供保障。英國政府並稱，愛共省制的實施，將有助於緩解北愛爾蘭的緊張局勢，並促進當地的和平與穩定。

## 英一愛共省北愛爾蘭 可望建立和平基礎

【路透社倫敦二十二日電】英國政府於二十二日公佈，北愛爾蘭將實行愛共省制，這將為北愛爾蘭建立和平基礎提供保障。英國政府並稱，愛共省制的實施，將有助於緩解北愛爾蘭的緊張局勢，並促進當地的和平與穩定。

## 日美可選從獨立路線 為世界和平共同努力

【路透社東京二十二日電】日本與美國在二十二日舉行會談，雙方就加強兩國友好關係及維護世界和平等問題交換了意見。據悉，雙方均表示，兩國將繼續致力於維護世界和平，並為實現全球繁榮穩定而努力。

## 共同市場部長會議 在巴黎舉行

【路透社巴黎二十二日電】歐洲共同市場部長會議於二十二日在巴黎舉行，會議討論了加強共同市場合作及應對全球挑戰等問題。會議決定，各國將進一步加強在經貿、科技等領域的合作，以促進歐洲經濟的繁榮和發展。

## 英一愛共省北愛爾蘭 可望建立和平基礎

【路透社倫敦二十二日電】英國政府於二十二日公佈，北愛爾蘭將實行愛共省制，這將為北愛爾蘭建立和平基礎提供保障。英國政府並稱，愛共省制的實施，將有助於緩解北愛爾蘭的緊張局勢，並促進當地的和平與穩定。

## 英一愛共省北愛爾蘭 可望建立和平基礎

【路透社倫敦二十二日電】英國政府於二十二日公佈，北愛爾蘭將實行愛共省制，這將為北愛爾蘭建立和平基礎提供保障。英國政府並稱，愛共省制的實施，將有助於緩解北愛爾蘭的緊張局勢，並促進當地的和平與穩定。

## 英一愛共省北愛爾蘭 可望建立和平基礎

【路透社倫敦二十二日電】英國政府於二十二日公佈，北愛爾蘭將實行愛共省制，這將為北愛爾蘭建立和平基礎提供保障。英國政府並稱，愛共省制的實施，將有助於緩解北愛爾蘭的緊張局勢，並促進當地的和平與穩定。

## 日美可選從獨立路線 為世界和平共同努力

【路透社東京二十二日電】日本與美國在二十二日舉行會談，雙方就加強兩國友好關係及維護世界和平等問題交換了意見。據悉，雙方均表示，兩國將繼續致力於維護世界和平，並為實現全球繁榮穩定而努力。

## 共同市場部長會議 在巴黎舉行

【路透社巴黎二十二日電】歐洲共同市場部長會議於二十二日在巴黎舉行，會議討論了加強共同市場合作及應對全球挑戰等問題。會議決定，各國將進一步加強在經貿、科技等領域的合作，以促進歐洲經濟的繁榮和發展。

## 英一愛共省北愛爾蘭 可望建立和平基礎

【路透社倫敦二十二日電】英國政府於二十二日公佈，北愛爾蘭將實行愛共省制，這將為北愛爾蘭建立和平基礎提供保障。英國政府並稱，愛共省制的實施，將有助於緩解北愛爾蘭的緊張局勢，並促進當地的和平與穩定。

## 英一愛共省北愛爾蘭 可望建立和平基礎

【路透社倫敦二十二日電】英國政府於二十二日公佈，北愛爾蘭將實行愛共省制，這將為北愛爾蘭建立和平基礎提供保障。英國政府並稱，愛共省制的實施，將有助於緩解北愛爾蘭的緊張局勢，並促進當地的和平與穩定。

## 英一愛共省北愛爾蘭 可望建立和平基礎

【路透社倫敦二十二日電】英國政府於二十二日公佈，北愛爾蘭將實行愛共省制，這將為北愛爾蘭建立和平基礎提供保障。英國政府並稱，愛共省制的實施，將有助於緩解北愛爾蘭的緊張局勢，並促進當地的和平與穩定。



# 印度軍隊兩營 再進入孟加拉

## 據「極可靠人士」透露 印軍方拒加證實亦不予否認 美參院通過要求承認孟加拉

【本報訊】據「極可靠人士」透露，印度軍隊兩營，已於上週重新進入孟加拉，此舉引起國際社會之高度注意。據悉，印軍在進入孟加拉後，即在該地展開軍事行動，並與當地武裝力量發生衝突。此舉被視為印巴邊境局勢緊張之信號。美參議院已通過一項決議，要求美國政府承認孟加拉之獨立，並對印度在孟加拉之軍事行動表示關注。此舉亦引起國際社會之廣泛討論。

### 富士山暴風雪 證實死十九人 尚有五人失蹤

【本報訊】富士山暴風雪，證實死十九人，尚有五人失蹤。據悉，此次暴風雪發生於上週，當時富士山地區正處於嚴冬，天氣極其惡劣。許多登山者在登山過程中遭遇暴風雪，不幸遇難。目前，救援工作仍在進行中，希望能儘快找到失蹤的五人。

### 日擬增無償經濟援助

【本報訊】日本擬增無償經濟援助。據悉，日本政府已決定增加對發展中國家之無償經濟援助，以促進其經濟發展。此舉旨在加強日本與發展中國家之經貿往來，並提升日本之國際地位。

### 美國吸大麻人數有限

【本報訊】美國吸大麻人數有限。據一項最新調查顯示，美國吸大麻的人數並不像外界所傳之那麼多。調查發現，吸大麻的人數在過去幾年裡呈現下降趨勢，這可能是由於法律制裁加強以及公眾對大麻之認識提高所致。

### 人過惡狗約紐 院後家隣入跌 死咬狗遭童女

【本報訊】紐約一童女，因過路時被惡狗咬傷，不幸身亡。據悉，該童女在行走時，被一條失控之惡狗咬傷，隨後被送往醫院搶救，但終因傷勢過重不治身亡。警方已展開調查，以確定惡狗之來源及責任人。

### 義拾唐 丸咳久

【本報訊】唐久咳丸，治久咳之良藥。此藥採用名貴藥材製成，對於治療久咳、氣喘等症具有顯著效果。患者服用後，能迅速緩解症狀，恢復健康。

### 天長地久

【本報訊】天長地久，愛情永恆。此為一部感人至深之愛情片，講述了一對情侶在經歷重重困難後，最終走到一起之故事。影片畫面精美，情節動人，值得觀眾一試。

### 中共上週核爆輻射塵 日內將降日本地面

【本報訊】據日方消息，中共上週核爆所產生之輻射塵，預計將於日內降落到日本地面。此舉引起國際社會之高度關注，並引發了對核戰爭之擔憂。日本政府已採取措施，以應對可能發生之輻射污染問題。

### 戴高樂家人控記者 擅自轉載戴氏演辭

【本報訊】戴高樂之家人，因記者擅自轉載其演辭，向法院提出控告。據悉，該記者在未經戴高樂家人同意之情況下，擅自將其演辭公諸於世，侵犯了戴高樂家人之隱私權及肖像權。法院已受理此案，並將於近期開庭審理。

### 疑係政敵械鬥一幕 非市長遇刺幸不死

【本報訊】非市長遇刺事件，疑係政敵械鬥之結果。據悉，該市長在參加公開活動時，突然遭到不明身份之歹徒襲擊，幸經及時救治，目前無生命危險。警方已展開調查，以確定襲擊者之身份及動機。

### 蘇聯對亞洲銀行 增加技術性援助

【本報訊】蘇聯對亞洲銀行，增加技術性援助。據悉，蘇聯政府已決定向亞洲銀行提供額額技術援助，以支持其經濟發展。此舉旨在加強蘇聯與亞洲國家之經貿往來，並提升蘇聯之國際地位。

### 日內將降日本地面

【本報訊】日內將降日本地面。此為對核戰後局勢之預測，引發了國際社會之廣泛討論。專家認為，核戰之爆發將對人類文明造成毀滅性打擊，因此應加強國際合作，防止核戰之爆發。

### 日內將降日本地面

【本報訊】日內將降日本地面。此為對核戰後局勢之預測，引發了國際社會之廣泛討論。專家認為，核戰之爆發將對人類文明造成毀滅性打擊，因此應加強國際合作，防止核戰之爆發。

### 日內將降日本地面

【本報訊】日內將降日本地面。此為對核戰後局勢之預測，引發了國際社會之廣泛討論。專家認為，核戰之爆發將對人類文明造成毀滅性打擊，因此應加強國際合作，防止核戰之爆發。

### 日內將降日本地面

【本報訊】日內將降日本地面。此為對核戰後局勢之預測，引發了國際社會之廣泛討論。專家認為，核戰之爆發將對人類文明造成毀滅性打擊，因此應加強國際合作，防止核戰之爆發。

# 唯有澳航 每日飛往 澳洲

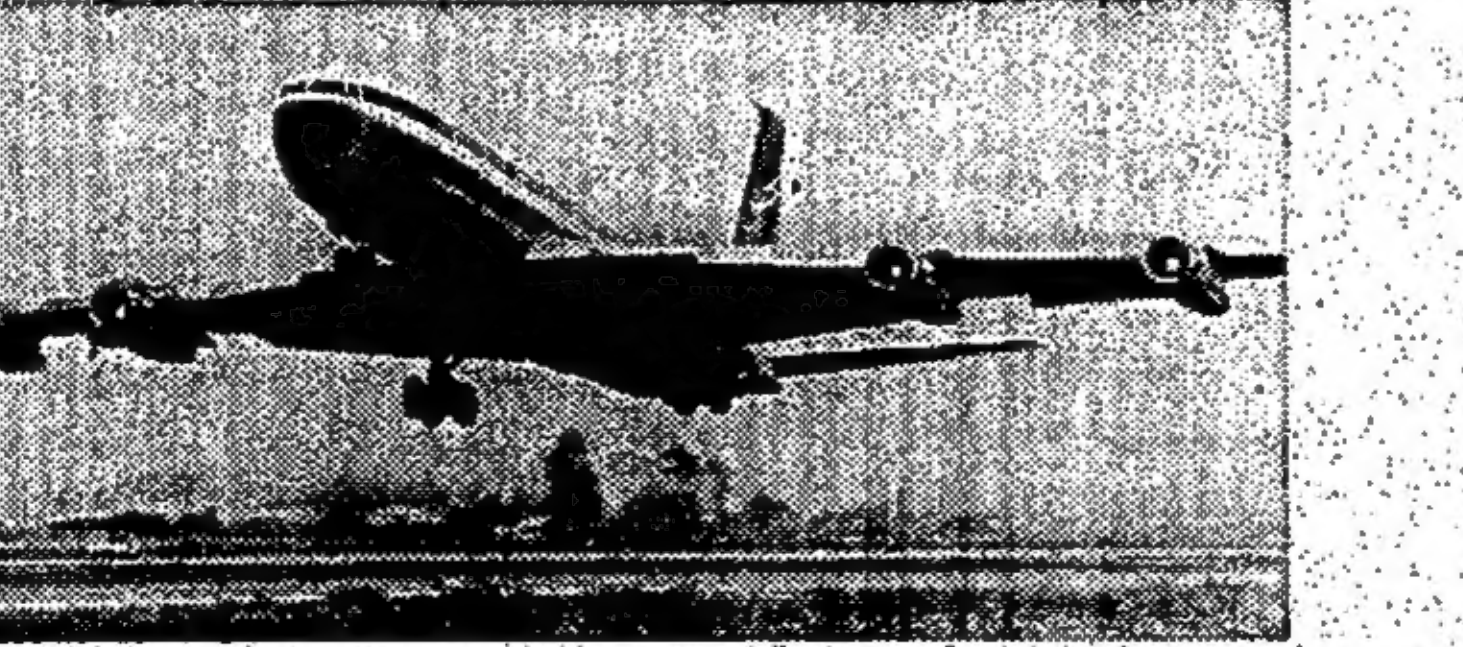
每晚十時三十分起飛

往雪梨——每日一班。  
(逢星期二、三、四、六、  
直飛雪梨，沿途不停站)  
逢星期日兩班

往墨爾本——星期一、三、  
及星期日

往布里斯班——星期五

唯有澳航每逢星期三晚十時十五分  
及星期日晚十一時有班機前往  
摩勒斯比港。澳航飛往澳洲的班期  
最密，到達的城市最多，非任何  
其他航空公司可比。加上最理想  
的抵埗時間。澳航擁有五十餘年  
的優良飛行記錄，能令你在旅途中  
獲得最高的享受。



詳情請洽各大旅行社或澳洲航空公司

## QANTAS

澳洲全球性航空機構

### 片新的曼夫荷汀斯德

物人小玩郎牛夜午玩生業畢

# 大史人

一九七二年

## DUSTIN HOFFMAN "STRAW DOGS"

### 片影佳最節活復

妙語驚奇 絕無倫比

# 木蘭

大士和路  
之長卡尼地

讚譽成手拍兒  
黃箭人學開普

### 映獻天今

座定早請

# 天長地久

飛萬兵五健三  
機餘機千兒百



# 恭賀 佳訊有限公司

ALWAYS BETTER COMMUNICATIONS LTD.

(香港商業廣播有限公司附屬機構)

## 開幕誌慶



NEC

Nippon Electric Company Limited Tokyo, Japan

日本電氣株式會社敬賀

佳訊無線電傳呼系統全部之傳呼機及  
部份VHF發播站器材均由本公司供應



佳訊傳呼系統  
採用本公司代理之  
美國“摩托路拉”



MOTOROLA

無線電播送機  
及  
轉播機

東方貿易工程公司敬賀

香港皇后大道中十六號  
宏興行三三七室  
電話：H 二二八七三三  
H 二二八七三六

週

通

聲

傳

佳訊有限公司開幕誌慶



### 嘉安大廈

鄰近港澳碼頭 地點旺盛  
年期長久 四面單邊  
地下舖位：實用面積460-717呎  
二至四樓商業用：實用面積508-769呎  
五樓以上住宅：實用面積561-577呎

可分期付款

經售處：  
嘉年企業有限公司 利安建築有限公司 建豐行  
香港中環大馬路一六〇二號 香港萬宜大廈九〇五室 永樂西街一七九號  
電話：H 二二五〇七六 電話：H 二三三九二三 電話：H 四四一九九四

### 京都大廈

北角地王

英皇道一五九至一六一號  
(英皇道及經街大單邊)

獨立單位 一梯一伙  
伙伙單邊 光猛通爽  
交通方便 年期長久  
分期付款 分層出售  
舊價成本 全區最平

賢達置業有限公司  
洽購處：本大廈阮先生 H 715732  
香港英皇道一五九至一六一號

### 耳聾機

WILLCO  
牌耳聾機  
經銷處：  
香港中環大馬路一六〇二號  
電話：H 二二五〇七六

土瓜灣區  
威信工業大廈  
新設之廠

威信工業大廈  
建築完成  
快將入伙

九龍旺角彌敦道七四八A  
九龍戲院隔鄰十四樓(全層)  
即皇冠酒樓樓上面積約四千呎  
有電梯、旺地點  
適合夜總會舞廳及其他商業用途  
有意者請向九龍建築有限公司洽購

九龍建築有限公司啓

地址：香港皇后大道中三十三號萬邦行頂樓  
電話：H 253003

或：新嘉坡美芝路 金昌大廈樓上  
(對正華蘭路口) 金昌 H 620688

洽購處：益新置業有限公司  
香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：H 253003

或：新嘉坡美芝路 金昌大廈樓上  
(對正華蘭路口) 金昌 H 620688

洽購處：益新置業有限公司  
香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：H 253003

或：新嘉坡美芝路 金昌大廈樓上  
(對正華蘭路口) 金昌 H 620688

洽購處：益新置業有限公司  
香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：H 253003

或：新嘉坡美芝路 金昌大廈樓上  
(對正華蘭路口) 金昌 H 620688

香港通訊器材有限公司鳴謝啟事  
本公司昨日舉行開幕典禮，荷蒙  
各界嘉賓、同業先進、及親友蒞臨指導，厚賜多珍  
，至為銘感，祇以招待茶點為荷，尚祈鑒察。特此  
謝忱

地址：香港皇后大道中三十三號地下  
電話：H 七四九三三三

香港通訊器材有限公司敬啟

地址：香港皇后大道中三十三號地下  
電話：H 七四九三三三

香港通訊器材有限公司敬啟

地址：香港皇后大道中三十三號地下  
電話：H 七四九三三三

香港通訊器材有限公司敬啟

地址：香港皇后大道中三十三號地下  
電話：H 七四九三三三

香港通訊器材有限公司敬啟

地址：香港皇后大道中三十三號地下  
電話：H 七四九三三三

香港通訊器材有限公司敬啟

荃灣大馬路巴士總站側便  
TV 180 183 186 地段

上葵涌大白田街  
KCTL 226 地段

### 安康大廈

### 安盛大廈



設計新穎 ● 選料上乘  
洋樓格式 ● 快捷電梯  
訂價廉宜 ● 歡迎訂購  
一應三房面積297-677呎  
二萬餘元起

分期每萬元月供\$122.40平過交租  
商場舖位 ● 請早定購

洽購處：正義置業有限公司

香港德輔道中84號華記大廈1204室 電話：H 452522

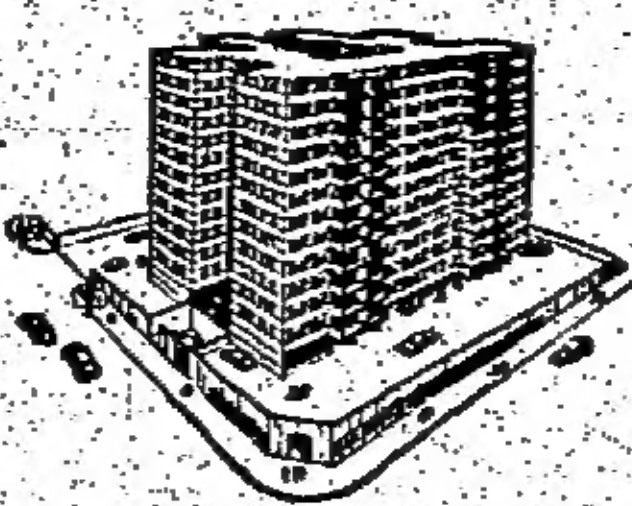
H 453265

### 百樂園洋樓

九龍廣播道

不須補地稅 七萬餘元起  
已開始建上蓋 明年四月完成

環境雅靜 三面單邊  
有裙浴缸 暗線電燈  
廚房浴室 磁磚到頂  
預售期間特價八七折



益新置業有限公司

香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：H 253003

### 益新工業大廈

香港側魚涌華蘭路



港島最平  
工業樓宇

一次付款 特價八七  
分期付款 九折優待  
建築期內 僅付三成半 即可入伙  
入伙後可分五年供付  
已建至天面 七二年三月完成

洽購處：益新置業有限公司

香港皇后大道中33號萬邦行頂樓

電話：H 253003

或：新嘉坡美芝路 金昌大廈樓上

(對正華蘭路口) 金昌 H 620688







# 觀塘拆木屋

## 從置處厲行清除建屋蓬

【本報訊】觀塘區內，因木屋及建屋蓬，向來被視為「三不管」地區，現經有關當局，決定在該區內，厲行清除，並擬在該區內，興建公屋，以安置該區內之居民。

據悉，該區內之木屋及建屋蓬，多係非法興建，且多係用磚石及木料興建，極易倒塌，對居民之安全，構成威脅。有關當局，現已決定，在該區內，厲行清除，並擬在該區內，興建公屋，以安置該區內之居民。

# 兒童安置所籌募經費

## 舉行慈善餐舞會

【本報訊】兒童安置所，為籌募經費，以改善該所之設施，並為該所內之兒童，提供良好之教育及娛樂，現已決定，在該所內，舉行慈善餐舞會。

該餐舞會，將於三月廿二日（星期日）晚上八時，在該所內之禮堂舉行。屆時，將有餐舞及抽獎等活動。歡迎各界人士，踴躍參加。

# 救童助學粵曲義唱

## 六大僑團簡介

【本報訊】救童助學粵曲義唱，由六大僑團，聯合發起。該義唱，將於三月廿二日（星期日）晚上八時，在該所內之禮堂舉行。

六大僑團，分別為：香港僑團、澳門僑團、台灣僑團、東南亞僑團、北美僑團及歐洲僑團。該義唱，所得之款項，將全數撥充，作為該所內之經費。



主席劉昭鴻潘

## 潘高仿英女士

潘高仿英女士，現年六十歲，係廣東人。她於一九四九年，由香港移居澳門。她現任澳門某公司之經理。她為人熱心公益，曾多次參加慈善活動。

# 讀者論壇

## 小巴行走問題設立管理局方能解決

【本報訊】小巴行走問題，向來被視為「三不管」地區，現經有關當局，決定在該區內，設立管理局，以解決該問題。

據悉，該區內之小巴行走問題，多係因交通混亂所致。有關當局，現已決定，在該區內，設立管理局，以解決該問題。該管理局，將負責管理該區內之小巴行走，並擬在該區內，興建公屋，以安置該區內之居民。

# 民市為局政市

## 目節樂娛排安

【本報訊】民市為局政市，目節樂娛排安。該局現已決定，在該市內，舉行一系列之娛樂活動，以豐富市民之生活。

該局現已決定，在該市內，舉行一系列之娛樂活動，包括：音樂會、舞蹈表演、戲劇表演等。歡迎市民踴躍參加。

# 大坑東社區中心

## 慶祝成立六週年

【本報訊】大坑東社區中心，現已成立六週年。該中心現已決定，在該中心內，舉行一系列之慶祝活動，以慶祝該中心之成立。

該中心現已決定，在該中心內，舉行一系列之慶祝活動，包括：音樂會、舞蹈表演、戲劇表演等。歡迎市民踴躍參加。



主席劉昭鴻潘

## 潘高仿英女士

潘高仿英女士，現年六十歲，係廣東人。她於一九四九年，由香港移居澳門。她現任澳門某公司之經理。她為人熱心公益，曾多次參加慈善活動。

# 汽水瓶蓋重要線索

## 春坎角殺案新發現

【本報訊】春坎角殺案，現已發現重要線索。警方現已決定，在該案內，進行進一步之調查，以找出兇手。

據悉，該案內之重要線索，係在該案內，發現之汽水瓶蓋。警方現已決定，在該案內，進行進一步之調查，以找出兇手。

# 張公沛松老爺之喪於昨(廿二)日在香港

## 殯儀館出殯尋承

【本報訊】張公沛松老爺之喪，於昨(廿二)日在香港殯儀館出殯。該老爺之喪，係由該老爺之家人，負責辦理。

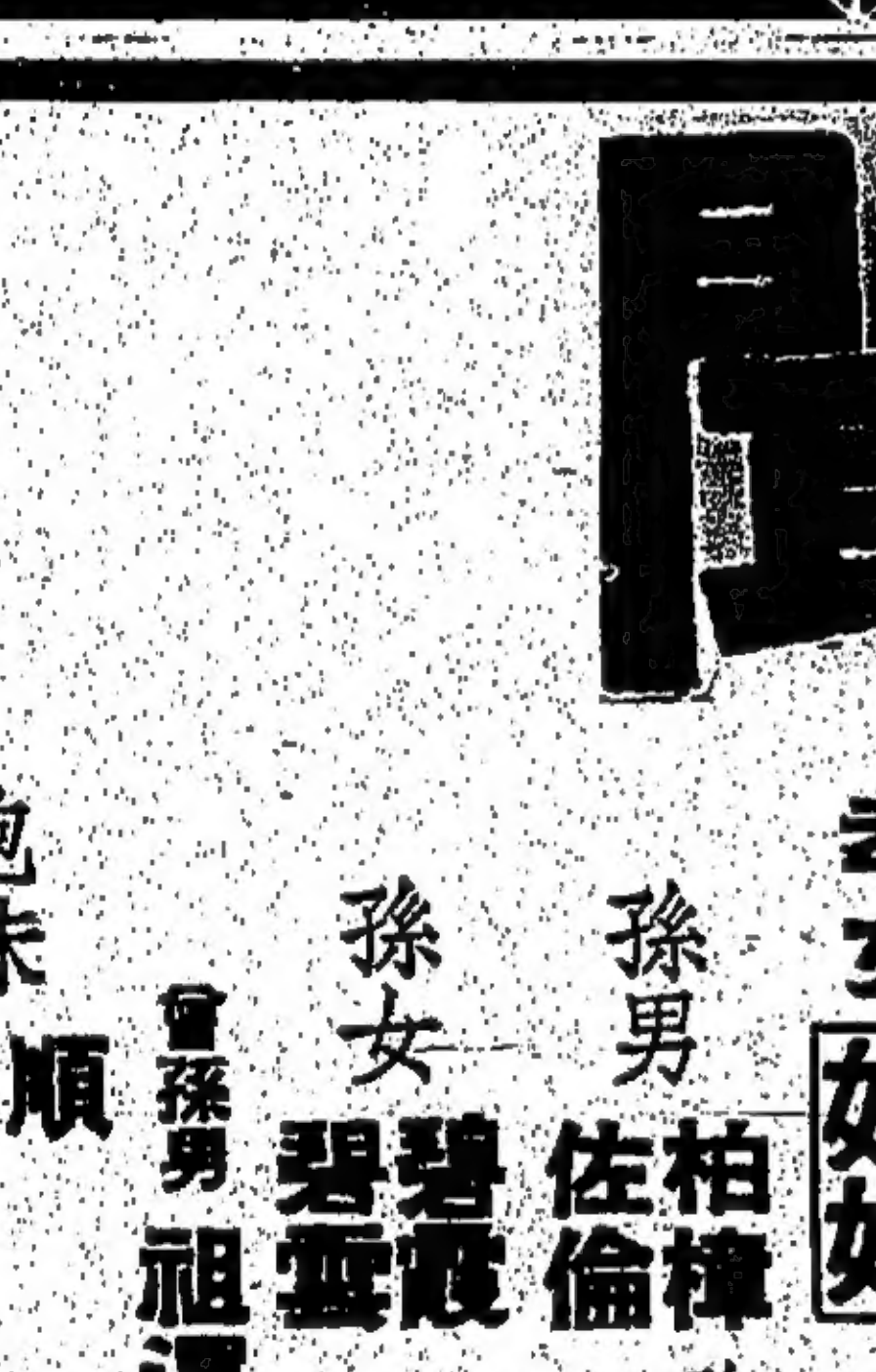
該老爺之喪，係由該老爺之家人，負責辦理。該老爺之家人，現已決定，在該老爺之喪內，舉行一系列之活動，以紀念該老爺之喪。

# 謝 張沾盤堂家人泣叩

## 均感哀此鳴

【本報訊】張沾盤堂家人，現已決定，在該堂內，舉行一系列之活動，以紀念該堂之喪。

該堂之喪，係由該堂之家人，負責辦理。該堂之家人，現已決定，在該堂之喪內，舉行一系列之活動，以紀念該堂之喪。



主席劉昭鴻潘

## 潘高仿英女士

潘高仿英女士，現年六十歲，係廣東人。她於一九四九年，由香港移居澳門。她現任澳門某公司之經理。她為人熱心公益，曾多次參加慈善活動。

# 石澳健康院

## 義演籌經費

【本報訊】石澳健康院，現已決定，在該院內，舉行一系列之義演活動，以籌募經費，以改善該院之設施。

該院現已決定，在該院內，舉行一系列之義演活動，包括：音樂會、舞蹈表演、戲劇表演等。歡迎市民踴躍參加。

# 謝 張沾盤堂家人泣叩

## 均感哀此鳴

【本報訊】張沾盤堂家人，現已決定，在該堂內，舉行一系列之活動，以紀念該堂之喪。

該堂之喪，係由該堂之家人，負責辦理。該堂之家人，現已決定，在該堂之喪內，舉行一系列之活動，以紀念該堂之喪。

# 先嚴雷偉家趙府君於主曆一九七

## 二年三月十四日上午三時

【本報訊】先嚴雷偉家趙府君，於主曆一九七二年三月十四日上午三時，在該府君之家中，因病逝世。

該府君之喪，係由該府君之家人，負責辦理。該府君之家人，現已決定，在該府君之喪內，舉行一系列之活動，以紀念該府君之喪。



主席劉昭鴻潘

## 潘高仿英女士

潘高仿英女士，現年六十歲，係廣東人。她於一九四九年，由香港移居澳門。她現任澳門某公司之經理。她為人熱心公益，曾多次參加慈善活動。

# 先夫葉木先生

## 於主曆一九七二年三月廿一

【本報訊】先夫葉木先生，於主曆一九七二年三月廿一日，在該先生之家中，因病逝世。

該先生之喪，係由該先生之家人，負責辦理。該先生之家人，現已決定，在該先生之喪內，舉行一系列之活動，以紀念該先生之喪。

# 先夫郭慶深先生

## 於主曆一九七二年三月廿一

【本報訊】先夫郭慶深先生，於主曆一九七二年三月廿一日，在該先生之家中，因病逝世。

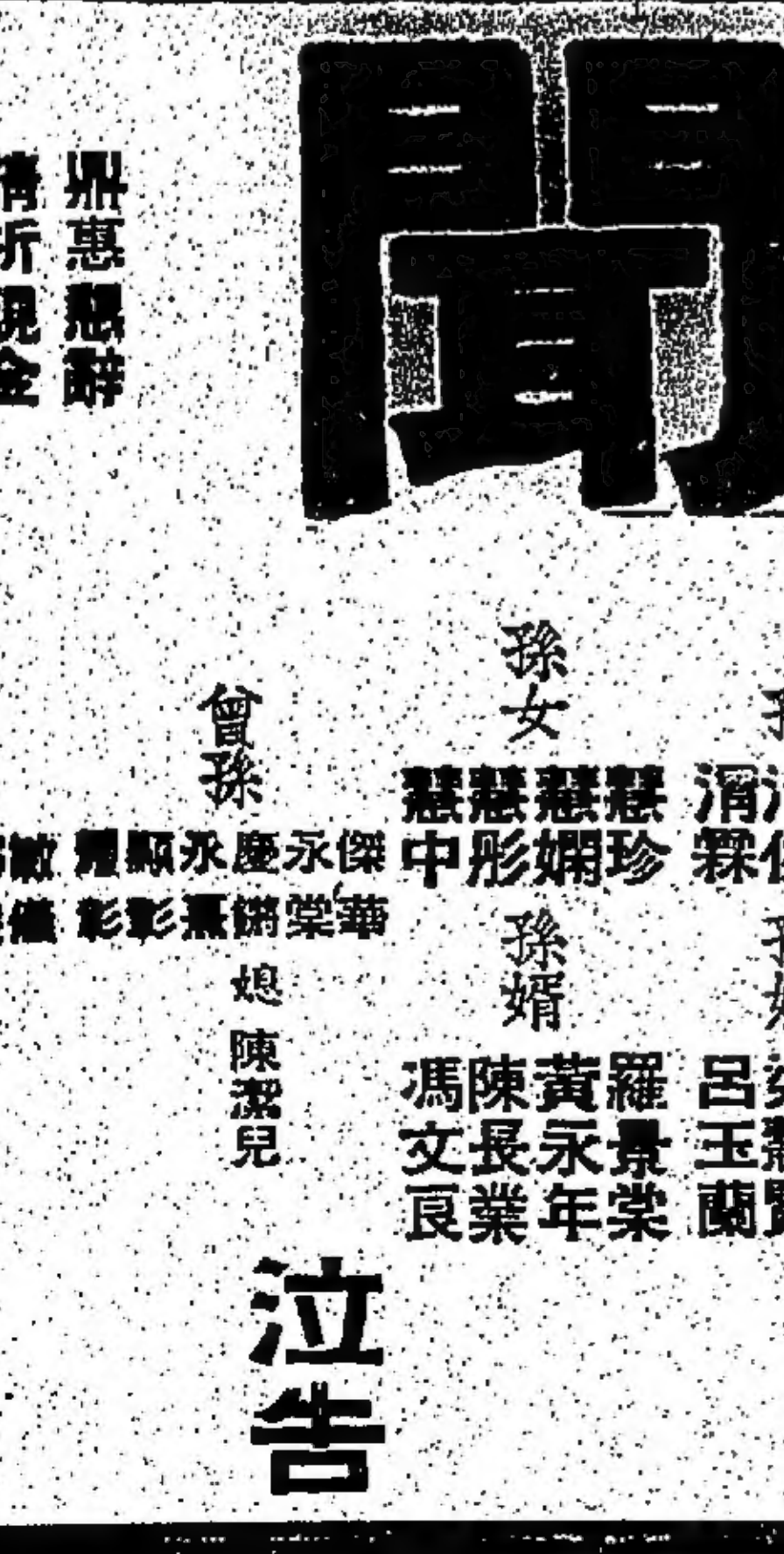
該先生之喪，係由該先生之家人，負責辦理。該先生之家人，現已決定，在該先生之喪內，舉行一系列之活動，以紀念該先生之喪。

# 辛母梁四老太夫人於主曆一九七

## 二年三月二十一日下午四時

【本報訊】辛母梁四老太夫人，於主曆一九七二年三月二十一日下午四時，在該夫人之家中，因病逝世。

該夫人之喪，係由該夫人之家人，負責辦理。該夫人之家人，現已決定，在該夫人之喪內，舉行一系列之活動，以紀念該夫人之喪。



主席劉昭鴻潘

## 潘高仿英女士

潘高仿英女士，現年六十歲，係廣東人。她於一九四九年，由香港移居澳門。她現任澳門某公司之經理。她為人熱心公益，曾多次參加慈善活動。







# 保良局選出新總理 今日正午復選首長

## 梁王培芳報告任內工作 民政司讚足為典範

【本報訊】保良局（廿二）日中午十二時，舉行會員大會，選出新一屆總理。由梁王培芳報告任內工作，民政司讚足為典範。梁王培芳報告任內工作，民政司讚足為典範。梁王培芳報告任內工作，民政司讚足為典範。



梁王培芳報告任內工作，民政司讚足為典範。梁王培芳報告任內工作，民政司讚足為典範。梁王培芳報告任內工作，民政司讚足為典範。

梁王培芳報告任內工作，民政司讚足為典範。梁王培芳報告任內工作，民政司讚足為典範。梁王培芳報告任內工作，民政司讚足為典範。

梁王培芳報告任內工作，民政司讚足為典範。梁王培芳報告任內工作，民政司讚足為典範。梁王培芳報告任內工作，民政司讚足為典範。

梁王培芳報告任內工作，民政司讚足為典範。梁王培芳報告任內工作，民政司讚足為典範。梁王培芳報告任內工作，民政司讚足為典範。

梁王培芳報告任內工作，民政司讚足為典範。梁王培芳報告任內工作，民政司讚足為典範。梁王培芳報告任內工作，民政司讚足為典範。

# 停車場出售

新蒲崗 康景樓  
全部六層共車位 452 個  
面積 14 萬平方呎  
售 \$5,000,000

# 旺舖廉售

禮頓道 愉景樓  
地點旺盛 適合各行商業  
汽車或其他商品陳列室

地下一號 724尺 售 \$414,000  
地下三號 467尺 售 \$264,600  
地下四號 491尺 售 \$414,000  
地下六號 3082尺 售 \$1,557,000

新蒲崗 康景樓  
地下27號 2200尺 售 \$600,000  
觀塘 嘉樂街  
地下17號 1043尺 售 \$130,000

接洽處：泰盛置業有限公司  
九龍彌敦道546號四樓 電話：K882637/K849240

# 井戶牌濾水器廠

董事長 杉山莊港  
WATER LIFE CO. LTD. 註冊於日本  
日本井戶牌濾水器廠，專營各種名牌濾水器，品質優良，價格公道。

# 前浙江省保安司令

譚計全今午舉殯  
譚計全將軍，生前為國效力，戰功赫赫，今午在港舉殯，各界人士踴躍參加。

# 選出新一屆總理

香港扶輪社  
選出新一屆總理，由陳漢光當選，各界人士踴躍參加。

# 匯業聯合發展有限公司

匯業基金五百單位今日市價  
港幣六百一十八元七角五分

# 海外酒店訓練中心

招男女新生畢業後保薦就業  
本中心提供專業酒店服務培訓，畢業後由合作酒店保薦就業。

# 袁樹生

命理相學專家  
袁樹生先生，精通命理相學，為人指點迷津，深受信眾歡迎。

THE FAMILY PLANNING ASSOCIATION OF HONGKONG

如欲節育問題，請撥電話

# 樂福大廈

交吉洋樓出售

九龍尖沙咀諾士佛台14號

環境幽雅 年期長久  
祇餘兩層 欲購從速

經售處：  
嘉年企業有限公司 利安建築有限公司  
香港中環大廈1602室 香港中環大廈905室  
電話：H二二五〇七六 電話：H二三五九二二

# 彩色電視中心

發達電子有限公司

專賣彩色電視機  
備有20款世界名廠牌子，60種款式，任君參觀選購。

技術第一，設備齊全。

假日照常營業（每日下午1-11時）  
(1) 香港灣仔軒尼詩道353號地下  
H-749969-752538-705012  
地址：(2) 九龍彌敦道511號二樓。  
K-311581（請認明九龍門市部在二樓，以免魚目混珠。）

# 興 宏 鵬

轉弱為強  
寧神安睡  
根基穩固  
小孩百病  
均適用之  
小兒月服兩次  
可保過年年安

某些信用卡  
只能在指定酒店行使  
唯美國運通信用卡  
全世界通行

美國運通信用卡  
乃旅遊人仕隨身至寶

# 地盡其利

拆舊屋·建新屋  
舊樓變新樓

何不委託  
恒生銀行信託有限公司  
計劃建築·合作興建



# 東亞銀行有限公司

## 資產負債表

一九七一年十二月卅一日

	1971	1970
股本		
註冊股本貳佰萬股每股拾伍圓	\$50,000,000	
實收股本壹佰貳拾萬股每股拾伍圓	\$30,000,000	\$30,000,000
公積金	48,000,000	42,000,000
盈餘滾存	2,298,343	2,304,495
	\$80,298,343	\$74,304,495
各項存款包括準備及備用金	717,221,113	584,559,297
撥派是屆末期股息	3,000,000	3,000,000
代客信用狀、承兌及保證	114,666,583	102,361,589

	1971	1970
流動資產		
庫存現金及存放同業	\$298,553,162	\$242,789,805
英國及其他政府庫券	2,629,663	2,626,347
應收票據	81,737,899	86,039,542
各項貸款及其他帳目	374,103,303	292,420,709
附屬公司欠款	1,030,099	1,264,468
投資		
香港及其他政府有價證券(折實)	5,148,505	4,616,060
有價證券(低於市價)	9,427,372	9,333,347
證券(折實)	10,259,984	6,555,125
產業(折實)	9,099,469	9,188,389
	\$791,989,456	\$654,833,792

	1971	1970
固定資產		
行址(折實)	5,000,000	3,500,000
傢俬、裝修及設備(折實)	2,500,000	2,500,000
投資附屬公司(原值)	1,030,000	1,030,000
顧客信用狀、承兌及保證(對照)	114,666,583	102,361,589
	\$915,186,039	\$764,225,381

註：(一)倘負逾期外匯合約之責任  
(二)外幣結存款項均已按照一九七一年十二月卅一日時值計算

\$915,186,039 \$764,225,381

總經理 黃潤棠  
董事 馮秉芬 簡悅慶 李福和 李福權 黃頌民 羅桂祥 簡悅慶 何佐芝 利銘澤 簡悅慶

本行遵照香港銀行條例及附屬公司條例註冊，並已獲准在香港經營銀行業務。本行資本及公積金總額為港幣壹億圓，已收資本及公積金總額為港幣貳億圓。本行在香港設有總行及多個分行，並在香港及其他地區設有代理行。本行主要經營銀行業務，包括存款、放款、匯兌及證券業務。本行資產雄厚，信譽昭著，為廣大客戶提供優質服務。

## 損益帳

壹玖柒壹年壹月壹日起至同年拾貳月叁拾壹日止

	1971	1970
董事薪金	\$180,000	\$180,000
核數費	40,000	40,000
本年度純利轉列盈餘分配帳	16,263,847	14,654,993
	\$16,483,847	\$14,874,993

	1971	1970
本年營業溢利除撥入各項準備金連同資產折低之準備	\$16,483,847	\$14,874,993
	\$16,483,847	\$14,874,993

## 盈餘分配帳

	1971	1970
董事會建議分配數：		
撥充稅項準備金	\$2,200,000	\$2,000,000
撥充公積金	5,000,000	5,500,000
折低行址、傢俬、裝修及設備價值	3,269,999	2,416,001
股息		
中期股息壹佰貳拾萬股每股壹元伍角正	1,800,000	1,800,000
撥派末期股息壹佰貳拾萬股每股壹元伍角正	3,000,000	3,000,000
未分配盈餘轉入一九七二年帳	2,298,343	2,304,495
	\$18,568,342	\$17,020,496

	1971	1970
上年度盈餘滾存	\$2,304,495	\$2,365,503
本年度純利	16,263,847	14,654,993
	\$18,568,342	\$17,020,496

董事會  
總經理 簡悅慶  
副總經理 李福和  
助總經理 簡悅慶

董事  
總經理 黃潤棠  
董事 馮秉芬 簡悅慶 李福和 李福權 黃頌民 羅桂祥 簡悅慶 何佐芝 利銘澤 簡悅慶

照會條例第二及二十七條說明  
(一)兩附屬公司之帳項由一九七一年一月一日起至同年十二月卅一日止，並由該兩公司之董事會審計及核實。  
(二)兩附屬公司之帳項由一九七一年十二月卅一日止，並由該兩公司之董事會審計及核實。  
(三)兩附屬公司之帳項由一九七一年十二月卅一日止，並由該兩公司之董事會審計及核實。

註冊行址 香港德輔道中拾號  
核數師 畢馬威實業公司  
附屬公司  
東亞財務有限公司  
東亞銀行受託代管有限公司  
東亞銀行受託代管有限公司(星加坡)











# 本港新聞

## 學府案助理消防主任指出 船上火勢屬災禍性火警

### 該輪防火火設備未週

【本報訊】「海一」號於九月九日發生火警，消防處助理消防主任指出，該輪火勢屬災禍性火警，船上防火設備未週，且火警發生時，船長及船員未有採取適當行動，致使火勢蔓延，造成嚴重損失。

助理消防主任指出，該輪火警發生於九月九日晚上十一時許，當時該輪正由香港開往汕頭。火警發生後，船長及船員未有採取適當行動，致使火勢蔓延，造成嚴重損失。

## 控公司求賠償 獲償四萬三千

### 「珍寶」殉職工人遺孀

【本報訊】「珍寶」號於去年七月十五日發生火警，造成嚴重損失。該輪公司負責人表示，該輪火警發生後，船長及船員未有採取適當行動，致使火勢蔓延，造成嚴重損失。

「珍寶」號殉職工人遺孀，向該輪公司提出訴訟，要求賠償。法院審理後，裁定該輪公司賠償遺孀四萬三千港元。

## 飛艇持刀襲擊警探 一名青年中槍斃命

### 研究死因裁定合法殺人

【本報訊】一名飛艇持刀襲擊警探，造成一名青年中槍斃命。警方在調查後，裁定該飛艇持刀襲擊警探屬合法殺人。

警方表示，該飛艇持刀襲擊警探，造成一名青年中槍斃命。警方在調查後，裁定該飛艇持刀襲擊警探屬合法殺人。

## 出獄甫三天又犯三劫案 青年匪囚四年

### 法官斥為社會害蟲非嚴懲不可

【本報訊】一名青年匪囚，出獄甫三天又犯三劫案。法官在審理後，斥該青年為社會害蟲，非嚴懲不可，判處該青年監禁四年。

法官表示，該青年匪囚，出獄甫三天又犯三劫案，行為極其惡劣，非嚴懲不可，判處該青年監禁四年。

## 深水埗業主封屋被殺案 失業者被控謀殺

### 被告暫時毋須答辯押待偵查

【本報訊】深水埗業主封屋被殺案，失業者被控謀殺。被告暫時毋須答辯，押待偵查。

警方表示，深水埗業主封屋被殺案，失業者被控謀殺。被告暫時毋須答辯，押待偵查。

## 檢獲廿二萬元毒品 兩男一女被控藏毒

### 分別還押候審

【本報訊】警方在深水埗地區檢獲廿二萬元毒品，兩男一女被控藏毒。警方分別將該三名人還押候審。

警方表示，在深水埗地區檢獲廿二萬元毒品，兩男一女被控藏毒。警方分別將該三名人還押候審。

## 如何申請公共房屋 乃一個被查詢最多的問題

【本報訊】如何申請公共房屋，乃一個被查詢最多的問題。政府表示，申請公共房屋需符合一定條件，並需經過審核。

政府表示，申請公共房屋需符合一定條件，並需經過審核。

## 洛克道上兇殺案 再拘四人控謀殺

### 先後共有九人被拘捕

【本報訊】洛克道上發生兇殺案，再拘四人控謀殺。先後共有九人被拘捕。

警方表示，洛克道上發生兇殺案，再拘四人控謀殺。先後共有九人被拘捕。

## 小兒麻痺症預防中 被誤殺案

### 法官諭當庭省釋

【本報訊】小兒麻痺症預防中，被誤殺案。法官諭當庭省釋。

法官表示，小兒麻痺症預防中，被誤殺案。法官諭當庭省釋。

## 創經營電話專業 香港通訊器材公司開幕

### 由電話公司總經理剪綵

【本報訊】創經營電話專業，香港通訊器材公司開幕。由電話公司總經理剪綵。

香港通訊器材公司於昨日舉行開幕典禮，由電話公司總經理剪綵。

## 事失通交重嚴路錦荃 受傷五人坡十

### 巴士墮山

【本報訊】荃錦路發生嚴重交通意外，受傷五人。巴士墮山。

警方表示，荃錦路發生嚴重交通意外，受傷五人。巴士墮山。

## 官浦集友會小球隊 澳門友賽二勝一和

【本報訊】官浦集友會小球隊，在澳門友賽中取得二勝一和。

官浦集友會小球隊在澳門友賽中取得二勝一和。

## 救童善長芳名錄

【本報訊】救童善長芳名錄，包括多位熱心人士。

救童善長芳名錄，包括多位熱心人士。

## 包裝專家會廠商 包裝研討昨開幕

【本報訊】包裝專家會廠商，包裝研討昨開幕。

包裝專家會廠商，包裝研討昨開幕。

## 大昌集團北角汽車服務大廈 耗資千五百萬七三年落成

【本報訊】大昌集團北角汽車服務大廈，耗資千五百萬，預計七三年落成。

大昌集團北角汽車服務大廈，耗資千五百萬，預計七三年落成。

## 長沙灣汽車大廈亦於本年四月完成

【本報訊】長沙灣汽車大廈亦於本年四月完成。

長沙灣汽車大廈亦於本年四月完成。

### 李君毅專題演講 北美陸遊三萬哩

李君毅先生將於本月廿三日（星期日）晚上七時，在「新亞酒家」舉行專題演講，題目為「北美陸遊三萬哩」。李君毅先生曾於一九七一年，獨自一人，由香港出發，經陸路遊歷北美洲，行程三萬哩。演講內容包括：北美洲的地理、歷史、文化、經濟等。演講免費，歡迎參加。

### 大昌集團北角汽車服務大廈 耗資千五百萬七三年落成

大昌集團北角汽車服務大廈，耗資千五百萬，預計七三年落成。該大廈位於北角，佔地十萬呎，將提供汽車維修、保養、清洗、美容等服務。大廈內還設有停車場，可容納多輛汽車。大昌集團表示，該大廈落成後，將為北角地區的居民提供更完善的汽車服務。

### 失眠

失眠是現代人常見的一種病症，表現為入睡困難、睡眠淺、易醒、多夢等。失眠的原因多種多樣，如壓力、焦慮、生活習慣等。失眠會對人的身體和心理健康造成嚴重影響。本診所採用中西醫結合療法，對失眠有特效。歡迎諮詢。

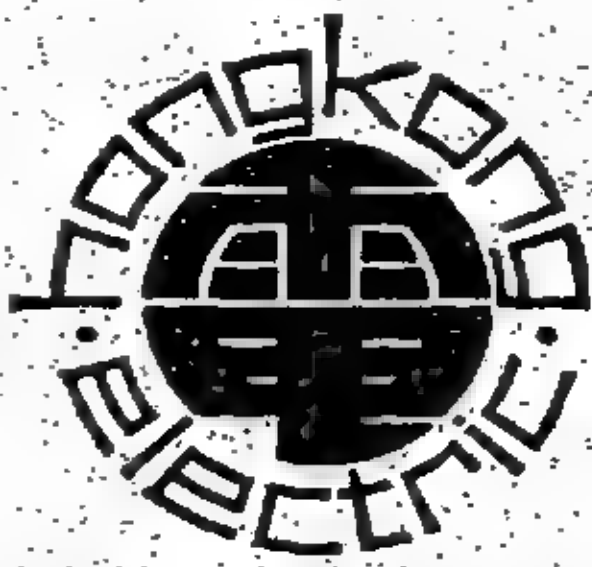
### Chitose

「吉都市」最新學生書樓  
敢稱港九最大 選購中心

丹麥、日本、意大利等國  
五百餘種椅子  
零沽、批發

安全五金文具廠傢俬部  
香港中環皇后大道中120-122室  
電話：H 247851  
九龍馬頭涌道66號 電話：K 623413





# 香港電燈有限公司

## 董事會主席告股東書

### 是年成績

本人樂於向各股東報告本公司又度過另一成功之一年。電力銷量增加百分之九點七，而總收入由一億六千八百六十四萬七千七百四十一元增至一億八千五百一十九萬五千五百六十六元，增加百分之九點八。支銷由一億三千八百八十四萬五千三百五十五元增至一億六千四百四十九萬六千一百六十六元，增加百分之十八點二。收支比對盈餘六千零六十六萬三千四百八十二元，比較一九七〇年的純利五千五百九十二萬零六百八十三元，增加百分之八點五。

### 資本支銷

一九七一年的資本支銷共一億一千九百五十七萬八千元。一九七〇年的資本支銷共五千二百九十四萬零九百六十六元。主要支銷項目如下：—

各發電站	\$77,025,794
輸電：變電站及各大分站	\$28,499,983
配電：地底電纜分站及電錶	\$12,588,741

### 電力銷量

各級用戶耗電數量	用戶數目	度數	收入
家庭、商業及其他	200,029	1,046,654,018	\$153,611,146
工業	3,209	242,097,118	26,925,011
拖曳	2	15,523,753	1,421,580
街燈	—	6,650,748	1,782,686
	203,240	1,310,925,637	\$183,740,423

用戶數目由一九七〇年的十九萬五千二百四十戶增至二十萬三千二百四十戶，增加百分之四點一。（一九六九年的用戶數目共十八萬七千五百九十一戶）。

### 股息

一九七一年九月二十三日開派中期息予三千萬股，每股四角；本公司董事會現提議派末期息，每股七角，如獲通過，是年股息將為三千三百萬元，一九七〇年則為三千萬元。

### 燃料油

本人於去年曾強調燃料油費用構成本公司每年經營費用之一大部份，其日漸增加之售價，實堪關注。部份已增加之費用經按供電合約之規定，由一般大量用戶承擔，但家庭、商業及小型工業用戶之電力收費率則并未增加。蓋本公司曾於一九七〇年簽訂一燃料供應長期合約。按該合

約供應之燃料油經於一九七一年十月開始輸送，故本公司曾預料售價將因此而降低。

不幸者，為香港電燈有限公司與本公司對此新合約上某些有關價格條款之正確解釋及含義發生意見分歧。雖經多次詳細磋商，惟仍未達成協議。現香港電燈有限公司已入稟香港高等法院以尋求解決。并訂於一九七二年四月間開始聆訊。

一九七一年一月至九月之燃料油合約售價平均為每噸一百二十六元七角四分。

在香港電燈有限公司與本公司之訴訟未有結果前，本公司支付電燈公司一九七一年十月至十二月之燃料油價格，平均為每噸一百零八元八角二分。此乃本公司根據對該新長期合約之解釋所作出之計算。

如法院判香港電燈有限公司加價要求勝訴，則一九七一年末季之燃料油售價將為平均每噸一百一十八元三角一分。

香港電燈有限公司更要求按新合約條款重新訂定燃料油之基本售價，原因為世界正常燃料供應形勢已大為脫節。但本公司則認為其理由不足為據，因而入稟高等法院，以確定本公司之權益。如香港電燈有限公司要求重新訂定價格獲勝的話，則有關未來之燃料油售價，本公司實未能預先估計。

### 電力售價

如一九七二年之燃料油價格提高，則本公司將不能繼續承擔電價增加。有關家庭、商業及小型工業之電力收費率將不免重新調整，增訂一燃料價格變動收費條款。

根據一九七一年所支付之燃料油費用平均率計算，則電力收費將因免須調整而增加約百分之三至四。

### 發展

鴨洲洲發電廠擴建工程之地盤雖曾於一九七一年初發生大火，但并未影響該三副十二萬五千瓩輪發電機之第一副及附屬汽鍋之啓用，該等裝置將照原定計劃於一九七二年三月三十一日正式啓用。

輸配電系統之發展正繼續進行，且部份輸電之電壓已由六萬六千伏特提升為十三萬二千伏特。設於堅尼地道之十三萬二千伏特之寶雲變電站亦已於一九七一年啓用。北角及鴨洲洲之變電站將於一九七二年啓用。

位於堅尼地道之本公司新總辦事處，已於一九七一年十二月開始辦公，而本公司於雪廠街二十二號A之產業亦已出售，售價為一千八百萬元，售款分二年半支付。除去地產及建築物之帳面價值，此次交易之溢餘為一千六百五十二萬七千九百七十五元。

### 用戶事務

自本公司成立以來，用戶人數首次超過二十萬名。

本公司於是年內在港仔開辦用戶繳費中心，現共設有繳費中心五處。為提供更佳之服務，本公司并擬在適當地區設立此等中心。為便此舉，將於一九七二年間在北角及跑馬地開設繳費中心。

中區聯邦大廈之用戶中心繼續為用戶服務，免費提供各種對用戶有關之意見。

### 訓練

新畢業生僱員訓練計劃：本公司於一九七〇年內僱用新畢業生十四名，其中十一人仍在本公司服務，其餘三名已赴歐深造。

是年八月間僱用七名香港大學畢業生及五名工業學院畢業生。

### 技術學徒

是年本公司實行三年技術學徒訓練計劃，并準備每年八月從本港各工業學院僱用學徒。為實施是項計劃，經於北角設立訓練中心。

本公司現有五十六名僱員在工餘就讀於香港工業學院，并有八名於部份工作時間內攻讀各項課程。

### 僱員

本人對本公司全體僱員於是年內之服務精神，深表嘉許。并特向各有關僱員致謝，有賴他們的努力，始能使鴨洲洲發電廠擴建工程能依期順利完成。

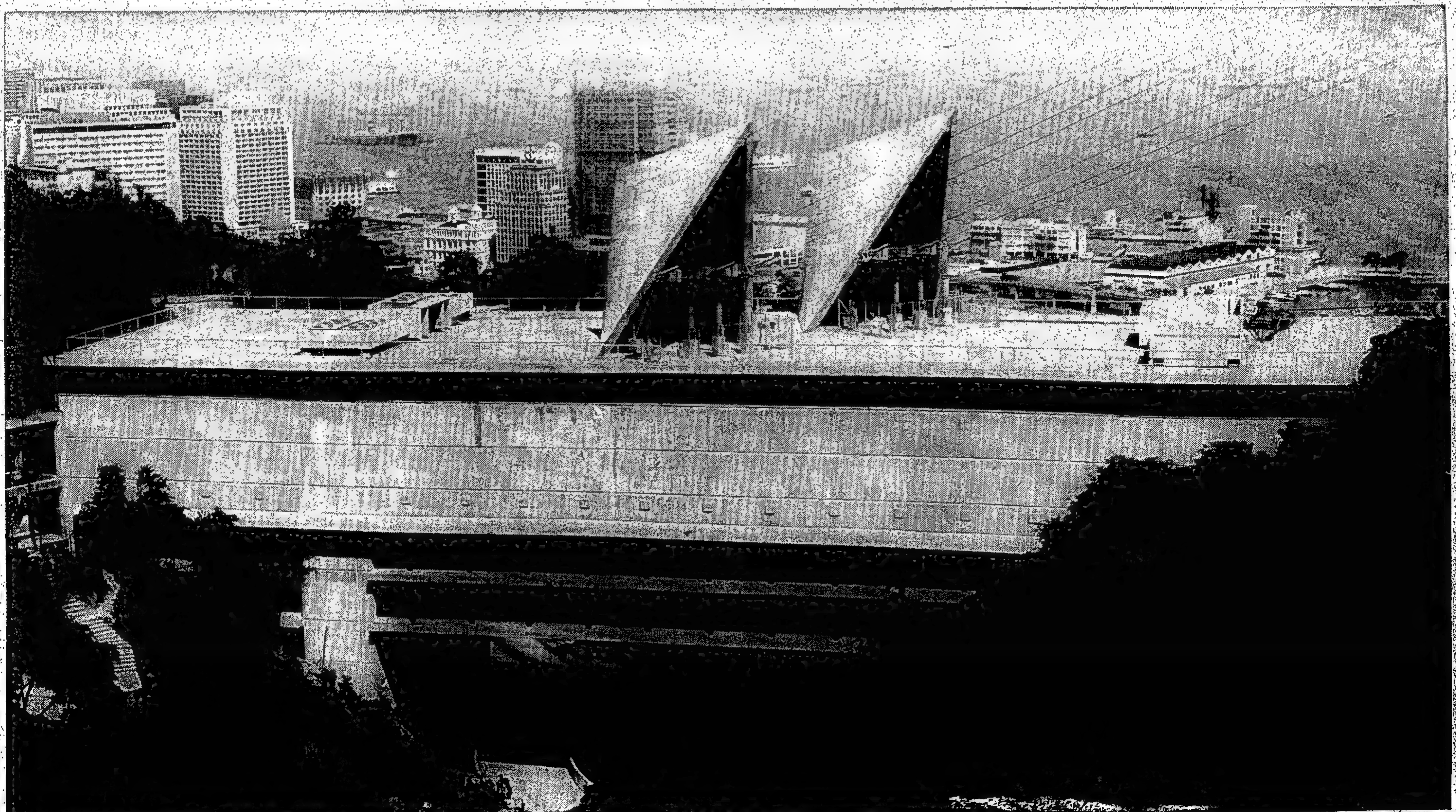
*W. Palmer*

### 董事會主席

薛理文

香港一九七二年二月二十九日

堅尼地道總辦事處及寶雲變電站









老吉主編



週末

# 各場

馬匹

# 操練

狀態

走勢而助新報。

[illegible]

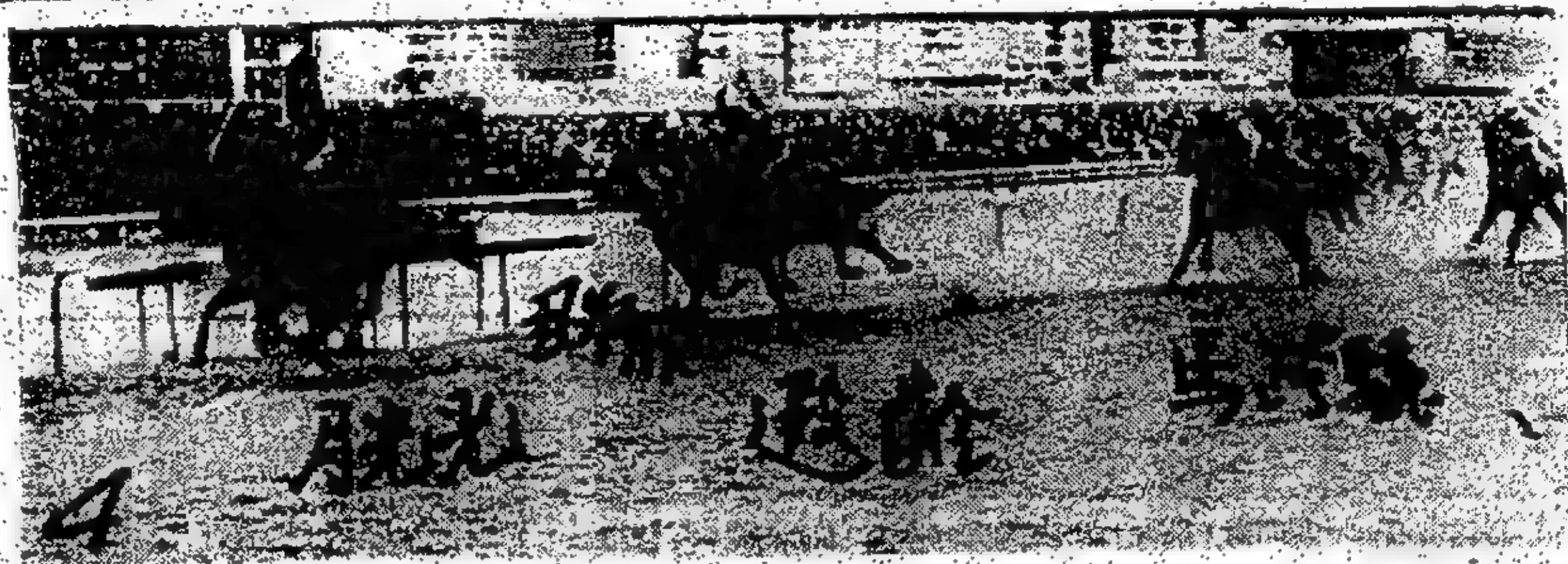
沙蓮潛質極高  
週末應可輕勝

[illegible]

飛行俠實力強變  
成冷門切勿忽視

「飛行俠」必值第一班無疑。

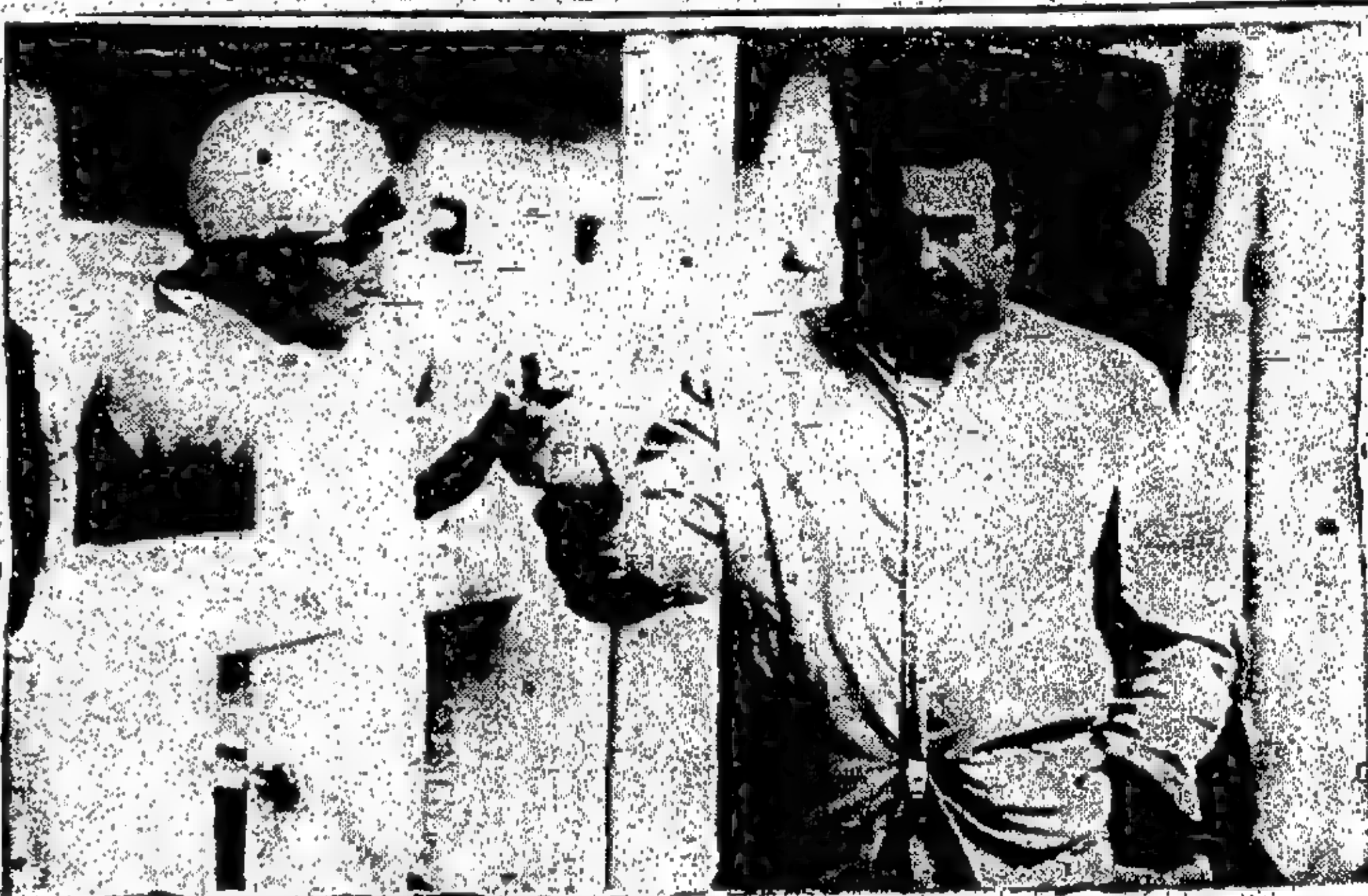
今次同場受人注意之原有「華蓮女士」、「良圖」、「龍蓮」、「力騎山」、「兒童樂」、「七寶」等，假如韓國仁幹得定些，不難殺出一場冷門，神算躍入一船連麗位歸歸，相信派彩也不俗，因此，切勿忘記這四「飛行俠」。



當日孖寶第二關  
巴里樂園與東升

[illegible]

孖寶次關場面熱鬧  
寶石之王仍可出冷

[illegible]

# 供求平衡階段

目前之官津小學學額，已可使每一適齡兒童均可輕易取得入學之機會，而新區小學在七四年前，續將有五十五間建成。

一億四千二百六十餘萬元

[illegible][illegible]

贈榮譽執法官

並邀請赴美俾予招待

曹雪芹得無知遇之感？

中大中國文化研究所廿四日起舉辦「紅樓夢研究資料展覽」並舉行研討會  
宣讀論文

(港訊)香港中文大學中國文化研究所，定三月二十四日至四月六日，在該所文物館內舉行「紅樓夢研究資料展覽」，並於三月三十一日舉行研討會。

此次展覽之目的，在介紹紅樓夢之主要版本及有關書籍，並說明該所收藏之紅樓夢研究資料之來源及價值。展覽之內容包括：紅樓夢之版本、紅樓夢之研究、紅樓夢之藝術、紅樓夢之影響等。展覽之時間為三月二十四日至四月六日，每日上午十時至下午六時。歡迎各界人士前往參觀。

研究專科一軸至第八軸；朱洪先生：論大觀殿。下午即爲自由討論，約於三時四十五分結束。展覽會之重心在社會之重心則在研究，二者均有助於對紅樓夢進一步之認識。

高級翻譯・普通翻譯・大學預科・英語訓練・  
日文・法文・會計・打字・速記・珠算・倫敦

聖若瑟英文學校 招

報名手續：請攜帶成績表，出世紙（或年齡證明件）吋半半身相片二張，報名費式元

專上學聯新幹事  
廿五日就職典禮

葛師校長郭偉民主持監誓



# 體育

## 西澳洲阿蘇里足球隊犯港

### 今夜挑戰流浪

#### 晚八時正在政府大球場開波

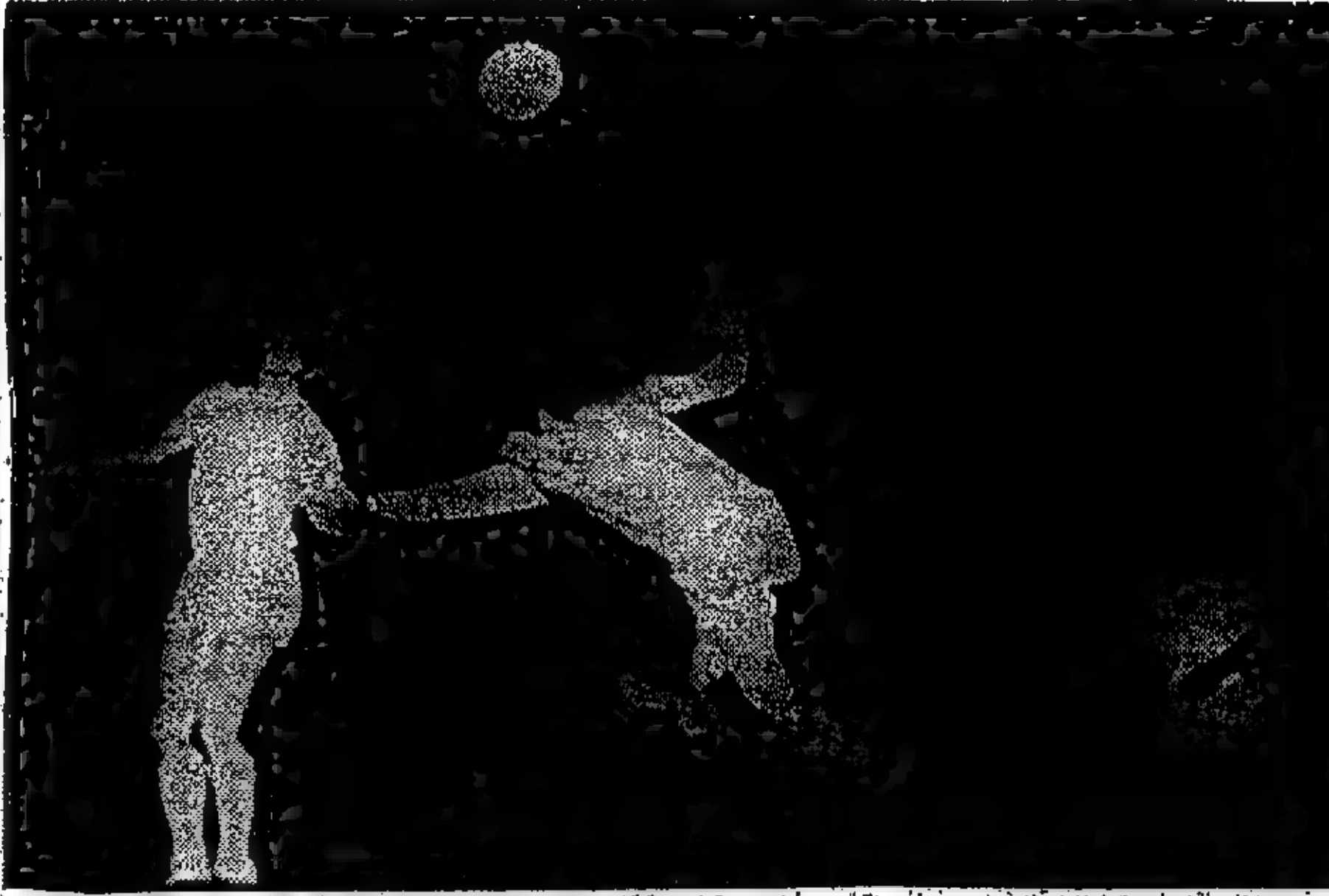
今晚政府大球場，將有一場精彩的足球賽，西澳洲阿蘇里足球隊，今晚八時，將在政府大球場，與流浪足球隊，進行一場激烈的比賽。阿蘇里足球隊，是來自西澳洲的一支勁旅，他們在過去幾年中，曾多次獲得西澳洲足球錦標賽的冠軍。而流浪足球隊，則是香港的一支老牌勁旅，他們在過去幾年中，也曾多次獲得香港足球錦標賽的冠軍。這場比賽，無疑將是一場精彩的對決。阿蘇里足球隊的陣中，有幾名實力強大的球員，他們在場上的表現，一直備受矚目。而流浪足球隊的陣中，也有幾名經驗豐富的球員，他們在場上的表現，也一直備受矚目。這場比賽，無疑將是一場精彩的對決。阿蘇里足球隊的陣中，有幾名實力強大的球員，他們在場上的表現，一直備受矚目。而流浪足球隊的陣中，也有幾名經驗豐富的球員，他們在場上的表現，也一直備受矚目。這場比賽，無疑將是一場精彩的對決。

## 昨夜足球龍虎鬥

### 南華力挫愉園

#### 一比〇爭持極烈胡國雄一箭定天下

昨晚九時，在政府大球場，南華足球隊與愉園足球隊，進行了一場激烈的比賽。南華足球隊，在比賽中，表現得非常出色，他們在場上的表現，一直備受矚目。而愉園足球隊，則在比賽中，表現得非常一般，他們在場上的表現，一直備受矚目。這場比賽，無疑將是一場精彩的對決。南華足球隊的陣中，有幾名實力強大的球員，他們在場上的表現，一直備受矚目。而愉園足球隊的陣中，也有幾名經驗豐富的球員，他們在場上的表現，也一直備受矚目。這場比賽，無疑將是一場精彩的對決。



（本報記者攝）南華足球隊在比賽中，表現得非常出色，他們在場上的表現，一直備受矚目。

## 兩陣對壘

昨晚九時，在政府大球場，南華足球隊與愉園足球隊，進行了一場激烈的比賽。南華足球隊，在比賽中，表現得非常出色，他們在場上的表現，一直備受矚目。而愉園足球隊，則在比賽中，表現得非常一般，他們在場上的表現，一直備受矚目。這場比賽，無疑將是一場精彩的對決。

## 應香港體育節之一幕

### 港青明赴郊區友賽

#### 元朗盡起土炮迎戰

（本報記者攝）香港青年體育節，將於本週末，在元朗地區，舉行一場激烈的足球比賽。香港青年體育節，是香港的一項重要體育盛事，它吸引了大量的觀眾，參加了比賽。這場比賽，無疑將是一場精彩的對決。

### 西澳洲足球隊

足球隊成員名單：

- 門將：...
- 後衛：...
- 中場：...
- 前鋒：...

### 新加坡士人行競賽

各隊隊長敬希出席

新加坡士人行競賽，將於本週末，在政府大球場，舉行一場激烈的比賽。新加坡士人行競賽，是新加坡的一項重要體育盛事，它吸引了大量的觀眾，參加了比賽。這場比賽，無疑將是一場精彩的對決。

### 足球場三券售預賣今

今日有預賣券

足球場三券售預賣今，今日有預賣券。足球場三券售預賣今，今日有預賣券。足球場三券售預賣今，今日有預賣券。

### 日籍乒乓球名手

應聘來港任教練

日籍乒乓球名手，應聘來港任教練。日籍乒乓球名手，應聘來港任教練。日籍乒乓球名手，應聘來港任教練。

### 男子銀牌籃球賽

僑聯警察齊傳捷

男子銀牌籃球賽，僑聯警察齊傳捷。男子銀牌籃球賽，僑聯警察齊傳捷。男子銀牌籃球賽，僑聯警察齊傳捷。

### 華僑文化

寬如寬榮法師 續講法華寶懺

寬如寬榮法師，續講法華寶懺。寬如寬榮法師，續講法華寶懺。寬如寬榮法師，續講法華寶懺。

### 出版消息

溫中與陳述達 溫中與陳述達

出版消息，溫中與陳述達。出版消息，溫中與陳述達。出版消息，溫中與陳述達。

### 辛亥除夕

辛亥除夕，辛亥除夕。辛亥除夕，辛亥除夕。辛亥除夕，辛亥除夕。







# 航訊

## 力加馬士基

由小呂宋來港將於廿七到  
廿八開往紐約費城波地摩

## 蘇州輪船

廿八抵港  
廿八開往  
各埠

## 巴拿馬丸

廿五抵港  
廿八開往  
各埠

### 九廣車時刻表

由九龍至新湖	由新湖至九龍
九龍開	新湖開
6.30	7.10
7.32	8.12
8.34	9.14
9.36	10.16
10.38	11.18
11.40	12.20
12.42	1.22
13.44	2.24
14.46	3.26
15.48	4.28
16.50	5.30
17.52	6.32
18.54	7.34
19.56	8.36
20.58	9.38
21.60	10.40
22.62	11.42
23.64	12.44
24.66	1.46
25.68	2.48
26.70	3.50
27.72	4.52
28.74	5.54
29.76	6.56
30.78	7.58
31.80	8.60
32.82	9.62
33.84	10.64
34.86	11.66
35.88	12.68
36.90	1.70
37.92	2.72
38.94	3.74
39.96	4.76
40.98	5.78
41.00	6.80
42.02	7.82
43.04	8.84
44.06	9.86
45.08	10.88
46.10	11.90
47.12	12.92
48.14	1.94
49.16	2.96
50.18	3.98
51.20	4.00
52.22	5.02
53.24	6.04
54.26	7.06
55.28	8.08
56.30	9.10
57.32	10.12
58.34	11.14
59.36	12.16
60.38	1.18
61.40	2.20
62.42	3.22
63.44	4.24
64.46	5.26
65.48	6.28
66.50	7.30
67.52	8.32
68.54	9.34
69.56	10.36
70.58	11.38
71.60	12.40
72.62	1.42
73.64	2.44
74.66	3.46
75.68	4.48
76.70	5.50
77.72	6.52
78.74	7.54
79.76	8.56
80.78	9.58
81.80	10.60
82.82	11.62
83.84	12.64
84.86	1.66
85.88	2.68
86.90	3.70
87.92	4.72
88.94	5.74
89.96	6.76
90.98	7.78
91.00	8.80
92.02	9.82
93.04	10.84
94.06	11.86
95.08	12.88
96.10	1.90
97.12	2.92
98.14	3.94
99.16	4.96
100.18	5.98
101.20	7.00
102.22	8.02
103.24	9.04
104.26	10.06
105.28	11.08
106.30	12.10
107.32	1.12
108.34	2.14
109.36	3.16
110.38	4.18
111.40	5.20
112.42	6.22
113.44	7.24
114.46	8.26
115.48	9.28
116.50	10.30
117.52	11.32
118.54	12.34
119.56	1.36
120.58	2.38
121.60	3.40
122.62	4.42
123.64	5.44
124.66	6.46
125.68	7.48
126.70	8.50
127.72	9.52
128.74	10.54
129.76	11.56
130.78	12.58
131.80	1.60
132.82	2.62
133.84	3.64
134.86	4.66
135.88	5.68
136.90	6.70
137.92	7.72
138.94	8.74
139.96	9.76
140.98	10.78
141.00	11.80
142.02	12.82
143.04	1.84
144.06	2.86
145.08	3.88
146.10	4.90
147.12	5.92
148.14	6.94
149.16	7.96
150.18	8.98
151.20	10.00
152.22	11.02
153.24	12.04
154.26	1.06
155.28	2.08
156.30	3.10
157.32	4.12
158.34	5.14
159.36	6.16
160.38	7.18
161.40	8.20
162.42	9.22
163.44	10.24
164.46	11.26
165.48	12.28
166.50	1.30
167.52	2.32
168.54	3.34
169.56	4.36
170.58	5.38
171.60	6.40
172.62	7.42
173.64	8.44
174.66	9.46
175.68	10.48
176.70	11.50
177.72	12.52
178.74	1.54
179.76	2.56
180.78	3.58
181.80	4.60
182.82	5.62
183.84	6.64
184.86	7.66
185.88	8.68
186.90	9.70
187.92	10.72
188.94	11.74
189.96	12.76
190.98	1.78
191.00	2.80
192.02	3.82
193.04	4.84
194.06	5.86
195.08	6.88
196.10	7.90
197.12	8.92
198.14	9.94
199.16	10.96
200.18	11.98
201.20	1.00
202.22	2.02
203.24	3.04
204.26	4.06
205.28	5.08
206.30	6.10
207.32	7.12
208.34	8.14
209.36	9.16
210.38	10.18
211.40	11.20
212.42	12.22
213.44	1.24
214.46	2.26
215.48	3.28
216.50	4.30
217.52	5.32
218.54	6.34
219.56	7.36
220.58	8.38
221.60	9.40
222.62	10.42
223.64	11.44
224.66	12.46
225.68	1.48
226.70	2.50
227.72	3.52
228.74	4.54
229.76	5.56
230.78	6.58
231.80	7.60
232.82	8.62
233.84	9.64
234.86	10.66
235.88	11.68
236.90	12.70
237.92	1.72
238.94	2.74
239.96	3.76
240.98	4.78
241.00	5.80
242.02	6.82
243.04	7.84
244.06	8.86
245.08	9.88
246.10	10.90
247.12	11.92
248.14	12.94
249.16	1.96
250.18	2.98
251.20	4.00
252.22	5.02
253.24	6.04
254.26	7.06
255.28	8.08
256.30	9.10
257.32	10.12
258.34	11.14
259.36	12.16
260.38	1.18
261.40	2.20
262.42	3.22
263.44	4.24
264.46	5.26
265.48	6.28
266.50	7.30
267.52	8.32
268.54	9.34
269.56	10.36
270.58	11.38
271.60	12.40
272.62	1.42
273.64	2.44
274.66	3.46
275.68	4.48
276.70	5.50
277.72	6.52
278.74	7.54
279.76	8.56
280.78	9.58
281.80	10.60
282.82	11.62
283.84	12.64
284.86	1.66
285.88	2.68
286.90	3.70
287.92	4.72
288.94	5.74
289.96	6.76
290.98	7.78
291.00	8.80
292.02	9.82
293.04	10.84
294.06	11.86
295.08	12.88
296.10	1.90
297.12	2.92
298.14	3.94
299.16	4.96
300.18	5.98
301.20	7.00
302.22	8.02
303.24	9.04
304.26	10.06
305.28	11.08
306.30	12.10
307.32	1.12
308.34	2.14
309.36	3.16
310.38	4.18
311.40	5.20
312.42	6.22
313.44	7.24
314.46	8.26
315.48	9.28
316.50	10.30
317.52	11.32
318.54	12.34
319.56	1.36
320.58	2.38
321.60	3.40
322.62	4.42
323.64	5.44
324.66	6.46
325.68	7.48
326.70	8.50
327.72	9.52
328.74	10.54
329.76	11.56
330.78	12.58
331.80	1.60
332.82	2.62
333.84	3.64
334.86	4.66
335.88	5.68
336.90	6.70
337.92	7.72
338.94	8.74
339.96	9.76
340.98	10.78
341.00	11.80
342.02	12.82
343.04	1.84
344.06	2.86
345.08	3.88
346.10	4.90
347.12	5.92
348.14	6.94
349.16	7.96
350.18	8.98
351.20	10.00
352.22	11.02
353.24	12.04
354.26	1.06
355.28	2.08
356.30	3.10
357.32	4.12
358.34	5.14
359.36	6.16
360.38	7.18
361.40	8.20
362.42	9.22
363.44	10.24
364.46	11.26
365.48	12.28
366.50	1.30
367.52	2.32
368.54	3.34
369.56	4.36
370.58	5.38
371.60	6.40
372.62	7.42
373.64	8.44
374.66	9.46
375.68	10.48
376.70	11.50
377.72	12.52
378.74	1.54
379.76	2.56
380.78	3.58
381.80	4.60
382.82	5.62
383.84	6.64
384.86	7.66
385.88	8.68
386.90	9.70
387.92	10.72
388.94	11.74
389.96	12.76
390.98	1.78
391.00	2.80
392.02	3.82
393.04	4.84
394.06	5.86
395.08	6.88
396.10	7.90
397.12	8.92
398.14	9.94
399.16	10.96
400.18	11.98
401.20	1.00
402.22	2.02
403.24	3.04
404.26	4.06
405.28	5.08
406.30	6.10
407.32	7.12
408.34	8.14
409.36	9.16
410.38	10.18
411.40	11.20
412.42	12.22
413.44	1.24
414.46	2.26
415.48	3.28
416.50	4.30
417.52	5.32
418.54	6.34
419.56	7.36
420.58	8.38
421.60	9.40
422.62	10.42
423.64	11.44
424.66	12.46
425.68	1.48
426.70	2.50
427.72	3.52
428.74	4.54
429.76	5.56
430.78	6.58
431.80	7.60
432.82	8.62
433.84	9.64
434.86	10.66
435.88	11.68
436.90	12.70
437.92	1.72
438.94	2.74
439.96	3.76
440.98	4.78
441.00	5.80
442.02	6.82
443.04	7.84
444.06	8.86
445.08	9.88
446.10	10.90
447.12	11.92
448.14	12.94
449.16	1.96
450.18	2.98
451.20	4.00
452.22	5.02
453.24	6.04
454.26	7.06
455.28	8.08
456.30	9.10
457.32	10.12
458.34	11.14
459.36	12.16
460.38	1.18
461.40	2.20
462.42	3.22
463.44	4.24
464.46	5.26
465.48	6.28
466.50	7.30
467.52	8.32
468.54	9.34
469.56	10.36
470.58	11.38
471.60	12.40
472.62	1.42
473.64	2.44
474.66	3.46
475.68	4.48
476.70	5.50
477.72	6.52
478.74	7.54
479.76	8.56
480.78	9.58
481.80	10.60
482.82	11.62
483.84	12.64
484.86	1.66
485.88	2.68
486.90	3.70
487.92	4.72
488.94	5.74
489.96	6.76
490.98	7.78
491.00	8.80
492.02	9.82
493.04	10.84
494.06	11.86
495.08	12.88
496.10	1.90
497.12	2.92
498.14	3.94
499.16	4.96
500.18	5.98





# 航訊

## 法蘭克福安曼機場擴建工程即將完成

設有全世界規模最大的飛機庫  
可以同時停泊三十六架珍寶機

【本報訊】法蘭克福安曼機場擴建工程，已於去年十二月間，在法蘭克福安曼機場，舉行落成典禮。該機場擴建工程，係由德國政府與法蘭克福安曼機場當局，共同合作，耗資一千五百萬馬克，擴建面積達一百五十萬平方公尺。該機場擴建工程，係由德國政府與法蘭克福安曼機場當局，共同合作，耗資一千五百萬馬克，擴建面積達一百五十萬平方公尺。該機場擴建工程，係由德國政府與法蘭克福安曼機場當局，共同合作，耗資一千五百萬馬克，擴建面積達一百五十萬平方公尺。

## 世界最大的辦公大樓

### 紐約汎美大廈透視

設備完善有若一座矗立的城堡

【本報訊】紐約汎美大廈，係由汎美保險公司，耗資一千五百萬美元，在紐約市曼哈頓區，興建一座世界最大的辦公大樓。該大廈係由汎美保險公司，耗資一千五百萬美元，在紐約市曼哈頓區，興建一座世界最大的辦公大樓。該大廈係由汎美保險公司，耗資一千五百萬美元，在紐約市曼哈頓區，興建一座世界最大的辦公大樓。

## 泰國網球女將月底來港作賽

月月底來港作賽

【本報訊】泰國網球女將，將於本月底來港作賽。該女將係泰國網球女將，將於本月底來港作賽。該女將係泰國網球女將，將於本月底來港作賽。

## 名鐵觀光

名鐵觀光

【本報訊】名鐵觀光，將於本月底來港作賽。該女將係泰國網球女將，將於本月底來港作賽。該女將係泰國網球女將，將於本月底來港作賽。

## 泛太平洋公會宣佈

### 將併入運費內

將併入運費內

【本報訊】泛太平洋公會，將於本月底來港作賽。該女將係泰國網球女將，將於本月底來港作賽。該女將係泰國網球女將，將於本月底來港作賽。

## 離島小輪航期表

往來	船名	開行日期
香港—離島	離島小輪	每日開行
離島—香港	離島小輪	每日開行

## 輪船公司

船名	往來	開行日期
離島小輪	香港—離島	每日開行
離島小輪	離島—香港	每日開行

## 蘇州輪

往來	船名	開行日期
香港—蘇州	蘇州輪	每日開行
蘇州—香港	蘇州輪	每日開行

## 威沙域金

往來	船名	開行日期
香港—威沙域金	威沙域金	每日開行
威沙域金—香港	威沙域金	每日開行

## 威沙域馬

往來	船名	開行日期
香港—威沙域馬	威沙域馬	每日開行
威沙域馬—香港	威沙域馬	每日開行

## 威沙域馬

往來	船名	開行日期
香港—威沙域馬	威沙域馬	每日開行
威沙域馬—香港	威沙域馬	每日開行

## 威沙域馬

往來	船名	開行日期
香港—威沙域馬	威沙域馬	每日開行
威沙域馬—香港	威沙域馬	每日開行

## 威沙域馬

往來	船名	開行日期
香港—威沙域馬	威沙域馬	每日開行
威沙域馬—香港	威沙域馬	每日開行

## 威沙域馬

往來	船名	開行日期
香港—威沙域馬	威沙域馬	每日開行
威沙域馬—香港	威沙域馬	每日開行

## 威沙域馬

往來	船名	開行日期
香港—威沙域馬	威沙域馬	每日開行
威沙域馬—香港	威沙域馬	每日開行

船名	往來	開行日期
SEIKAI MARU	日本	每日開行
ROBERT MAERSK	日本	每日開行
EVER FORTUNE	日本	每日開行
HAGURO MARU	日本	每日開行
SHIVA VIKRAM	日本	每日開行
KURUSHIMA MARU	日本	每日開行
PANAMA	日本	每日開行
SALLY MAERSK	日本	每日開行
IYO MARU	日本	每日開行
PANAMA MARU	日本	每日開行
THE MALAYAN	日本	每日開行
EFFIE MAERSK	日本	每日開行
TAIPOOSHAN	日本	每日開行
VELAY	日本	每日開行
WAKAMATSU MARU	日本	每日開行
YOSHI MARU	日本	每日開行
STRAAT FRAZER	日本	每日開行
MOUNT ASO	日本	每日開行
BARBER MANGAN	日本	每日開行
BAYERNSTEIN	日本	每日開行
PHILIPPINE MARU	日本	每日開行
S.A. VERGELLEN	日本	每日開行
NORA	日本	每日開行
NECKARSTEIN	日本	每日開行
BENLOMOND	日本	每日開行
CLAUDINE	日本	每日開行
PHILIPPINE RIZAL	日本	每日開行
THOMAS E. CUFFE	日本	每日開行
PRINCE TYLER	日本	每日開行
SONEX	日本	每日開行
STAR ANTARES	日本	每日開行
HORAI MARU	日本	每日開行
SCOTLAND MARU	日本	每日開行
UNION EAST	日本	每日開行
PACIFIC BEAR	日本	每日開行
STRAAT HOBART	日本	每日開行
HAI SHIRONG	日本	每日開行
ARANYA	日本	每日開行
PRINCE QUEZON	日本	每日開行
EVA JR	日本	每日開行
TEMERAIR	日本	每日開行
YAMAMA TSU MARU	日本	每日開行
BOGOTA	日本	每日開行
SOOCHOW	日本	每日開行
FARSISTAN	日本	每日開行
PING CHAU	日本	每日開行
KYOZU MARU	日本	每日開行
JALADHANYA	日本	每日開行
JAGUAR	日本	每日開行
EXPORT CHALLENGER	日本	每日開行
MONTANA	日本	每日開行
SURABAYA MARU	日本	每日開行
SANTA SUSANA	日本	每日開行
AENEAS	日本	每日開行
GORGISTAN	日本	每日開行
TAI MAHSHAN	日本	每日開行
AMERICAN APOLLO	日本	每日開行
STRAAT LOMBOK	日本	每日開行
ANTOSYUS	日本	每日開行
EXPORT BANNER	日本	每日開行
GLENGLE	日本	每日開行
IDAHO	日本	每日開行
KOYA JAYA	日本	每日開行
LYOHO MARU	日本	每日開行
MURRAY VERETT	日本	每日開行
NURTH	日本	每日開行
PRINCE HAYES	日本	每日開行
SHONAN MARU	日本	每日開行
SLIDRE	日本	每日開行
TOYO MARU 10	日本	每日開行
ACHILLES	日本	每日開行
BENKITA	日本	每日開行
H.K. HONOUR	日本	每日開行
LICA MAERSK	日本	每日開行
MARTHA BAKKE	日本	每日開行
NANSEI MARU	日本	每日開行
GOLDSTONE	日本	每日開行
LAO	日本	每日開行
KLAVIA	日本	每日開行
OREGON MARU	日本	每日開行
CEK CHAU	日本	每日開行
NEPTUNE AMETHYST	日本	每日開行
RAMON VERETT	日本	每日開行
KRISTIN BAKKE	日本	每日開行
SHORYU MARU	日本	每日開行
SUSANNE	日本	每日開行
MUKAMSAN MARU	日本	每日開行
STRAAT MOZAMBIQUE	日本	每日開行
TAISHAN MARU	日本	每日開行
STRAAT FREMANTLE	日本	每日開行
BENDORAN	日本	每日開行
BENWYVIS	日本	每日開行
CHAR. N. PATRAS	日本	每日開行
DAGMAR SKOU	日本	每日開行
EASTERN ROVER	日本	每日開行
GHU RONG	日本	每日開行
HWA SHAN	日本	每日開行
KYOKAI MARU	日本	每日開行
MINESTHEUS	日本	每日開行
PRES. QUEZON	日本	每日開行
HAI SHEONG	日本	每日開行
SLIDRE	日本	每日開行
NAGOYA MARU	日本	每日開行
CLAUDINE	日本	每日開行
STRAAT LOMBOK	日本	每日開行
SUBIC BAY	日本	每日開行
SAN JUAN	日本	每日開行
TAILUNG LIAN	日本	每日開行
ASIAN GLORY	日本	每日開行
CHELYABINSK	日本	每日開行
GLENFINLAS	日本	每日開行
ISARSTEIN	日本	每日開行
MANOLO VERETT	日本	每日開行
NIPPO MARU	日本	每日開行
ORIENTAL RULER	日本	每日開行
VIENNE	日本	每日開行
INDUSTRIA	日本	每日開行

船名	往來	開行日期
EVER FORTUNE	日本	每日開行
AMERICAN REGION	日本	每日開行
PANAMA	日本	每日開行
TORRADOR	日本	每日開行
NAGOTA MARU	日本	每日開行
KINKASAN MARU	日本	每日開行
EURYNTHES	日本	每日開行
SHIVA VIKRAM	日本	每日開行
KLAVIA	日本	每日開行
PRINCE TYLER	日本	每日開行
THOMAS E. CUFFE	日本	每日開行
GORGISTAN	日本	每日開行
EXPORT CHALLENGER	日本	每日開行
JALADHANYA	日本	每日開行
PRINCE QUEZON	日本	每日開行
IDAHO	日本	每日開行
JALADHANYA	日本	每日開行
OREGON MARU	日本	每日開行
AMERICAN APOLLO	日本	每日開行
PRINCE HAYES	日本	每日開行
EXPORT BANNER	日本	每日開行
FARSISTAN	日本	每日開行
UNION EAST	日本	每日開行
SAN JUAN	日本	每日開行
LICA MAERSK	日本	每日開行
GEH YUNG	日本	每日開行
H.K. HONOUR	日本	每日開行
MARTHA BAKKE	日本	每日開行
PACSEA	日本	每日開行
GOLDSTONE	日本	每日開行
PACIFIC BEAR	日本	每日開行
CHAR. N. PATRAS	日本	每日開行
ORIENTAL HERO	日本	每日開行
INDUSTRIA	日本	每日開行
MINESTHEUS	日本	每日開行
GLENFALLOCH	日本	每日開行
BENARTY	日本	每日開行
EURYNTHES	日本	每日開行
VELAY	日本	每日開行
BAYERNSTEIN	日本	每日開行
STRATHCONON	日本	每日開行
SCOTLAND MARU	日本	每日開行
BOGOTA	日本	每日開行
NEPTUNE AMETHYST	日本	每日開行
AUTOLYCUS	日本	每日開行
ACHILLES	日本	每日開行
BENKITA	日本	每日開行
GLENFINLAS	日本	每日開行
VIENNE	日本	每日開行
INDUSTRIA	日本	每日開行
BENDORAN	日本	每日開行
BUNGA TANJONG	日本	每日開行
QUINRALS	日本	每日開行
TOLEDO	日本	每日開行
MARGELAN	日本	每日開行
SCHIE LLOYD	日本	每日開行
CYPRIA	日本	每日開行
SINGAPORE TRIUMPH	日本	每日開行
BENGLOE	日本	每日開行
IYO MARU	日本	每日開行
SUMBABA	日本	每日開行
PROMETHEUS	日本	每日開行
NECKARSTEIN	日本	每日開行
MEYENBURG	日本	每日開行
CHARLOTTE MAERSK	日本	每日開行
KOCHU MARU	日本	每日開行
PANDO STRAIT	日本	每日開行
BENLOMOND	日本	每日開行
MAAIS	日本	每日開行
ISARSTEIN	日本	每日開行
FRIAM	日本	每日開行
KWEICHOW	日本	每日開行
MILOS	日本	每日開行
KRISTIN BAKKE	日本	每日開行
EASTERN ROVER	日本	每日開行
SOOCHOW	日本	每日開行
GANGES MARU	日本	每日開行
ANNA BAKKE	日本	每日開行
HUPEH	日本	每日開行
SAMOS	日本	每日開行
WANLIU	日本	每日開行
CHITAI	日本	每日開行
HAGURO MARU	日本	每日開行
PANAMA MARU	日本	每日開行
WAKAMATSU MARU	日本	每日開行
PING CHAU	日本	每日開行
RABOCHAYA SMENA	日本	每日開行
RANGON MARU	日本	每日開行
MURRAY VERETT	日本	每日開行
PING CHAU	日本	每日開行
LAO	日本	每日開行
CHELYABINSK	日本	每日開行
HAI SHONG	日本	每日開行
AKI MARU	日本	每日開行
CALCUTTA MARU	日本	每日開行
KOTA JAYA	日本	每日開行
HUGHVERETT	日本	每日開行
MIKE MARU	日本	每日開行
RAVNAAS	日本	每日開行
AL RUMATHIAH	日本	每日開行
OCEAN MERCURY	日本	每日開行
SHIMA MARU	日本	每日開行
ROBERT MARU	日本	每日開行
TSURU MARU	日本	每日開行
HSIN MEI	日本	每日開行
OYAMA MARU	日本	每日開行
NACHIN MARU	日本	每日開行
TAICHUNGSHAN	日本	每日開行
KURUSHIMA MARU	日本	每日開行
KARANA	日本	每日開行
KYOZU MARU	日本	每日開行
YOSHI MARU	日本	每日開行
HYOYO MARU	日本	每日開行
MOUNT ASO	日本	每日開行
SONG KONG	日本	每日開行
SONEX	日本	每日開行
NORA	日本	每日開行
YIN KIM	日本	每日開行
TAPOKALAN	日本	每日開行
TAPOKALAN	日本	每日開行
JAGUAR	日本	每日開行
TOYO MARU 10	日本	每日開行
TATWASHAN	日本	每日開行
KWOW WAH	日本	每日開行
KYOHO MARU	日本	每日開行
NANSEI MARU	日本	每日開行
SHORYU MARU	日本	每日開行
TAISHIN MARU	日本	每日開行
PALVIA	日本	每日開行
KYOKAI MARU	日本	每日開行
TSURUHI MARU	日本	每日開行
NAGOYA MARU	日本	每日開行
ASAGI GLORY	日本	每日開行
WARISANO	日本	每日開行
CLAUDINE	日本	每日開行
ARIMA	日本	每日開行
SOLO MARU	日本	每日開行
PABLO VERETT	日本	每日開行
TAILUNGSHAN	日本	每日開行

# 紐約汎美大廈透視

## 設備完善有若一座矗立的都市

（紐約）紐約市的約有二十五萬萬人口，大面積有龐大之交通的辦公大廈，該大廈之城市，有如一座矗立的都市。

汎美大廈，樓高九十九層，建築費用達一億六千三百萬美元，其建築之汽車，其建築





100

[illegible]

久以前，地球剛剛由埃及、瓦斯、水分結合起來的時候，還沒有甚麼久了的，就陷入真的

件，使人身體有一種舒適的感覺，並在的氣溫、濕度和氣象，通過你的腦子反映神經，然後影響你身體裏各種機能，而產生了一種良好的調節和平衡作用，於是你就超羣

世界上最愛吃肉的民族是西蘭人，他們每人

# 世界之最

若荷

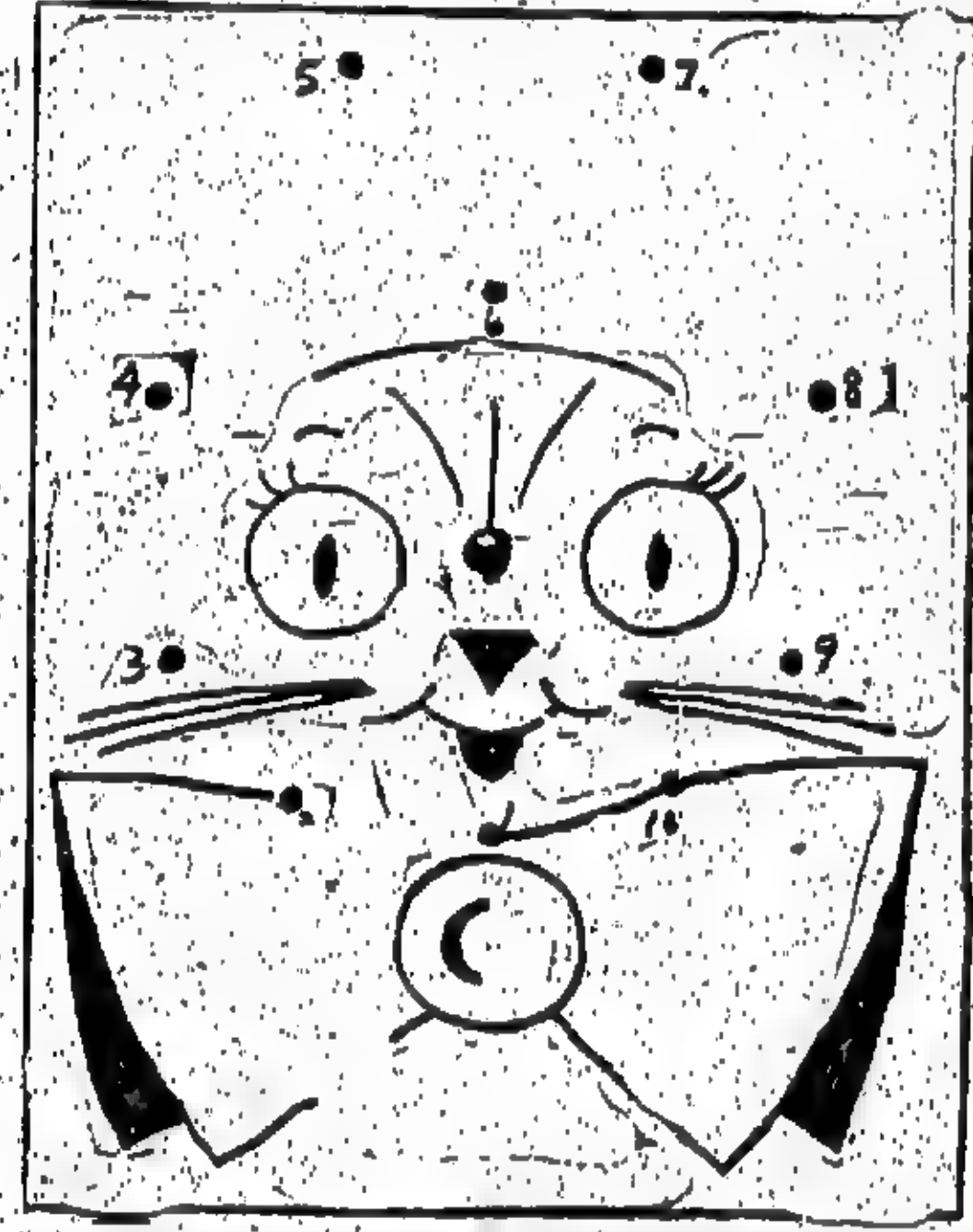
了。不但夜裏睡得很甜，早上懶起床，就是到了下午，如果不經過午睡，也有昏昏欲睡的感覺。

每年大約吃一百一十三公斤肉類，包括豬肉、鴨肉、火雞肉、羊肉和牛肉等。

△最早製造罐頭的是英國人，在一八二三年

△我們爲什麼都要  
穿汗衫呢？  
可以防止更多的紫外線  
進入體內，因爲太多的  
● 靈靈看 ●

△牛毛虫繁殖最快，在三小時內分裂一次，由一蟲爲二，因此在一天中可獲八代子孫。小朋友，你們上圖鑑時有沒有見過蠶兒呢？



● 初春流行病 ●

新郎係江忠淑之第三子，服務警界，英俊有爲，新娘係本港外資萬力半導體公司經理梁耀輝之次女，王義書光耀賜教為字號，開枝張王。鄭

# 小兒最易傳染水痘 家長尤應小心預防

每年初春季節，水痘極為流行，患者以小兒為最多。水痘的傳染力很強，在一個家庭中，若有一個小孩子患了水痘，其餘的孩子，隔離不當，也很容易發水痘，特別是居住在人烟稠密的地方，水痘的蔓延很快。

發病初期全身不適，患處最初在耳後、頭部、頸項及胸背，然後皮膚上散佈紅腫，繼而暗紅色，又變為淺黃色，最後成圓形的丘疹，並且以顏面及軀幹為主，毛髮落脫，在面部和頭髮處尤為顯著，毛髮落脫增加，並造成紅斑及黃斑，或膿血性潰瘍，這些潰瘍經過癒合後，留下疤痕，並且有膿汁流出，亦十分危險，患處又是小孩，被用手抓破，應採取措施把指甲剪短，以免抓破手皮，大概在第三天左右，開始痊癒。

患者的口腔，吸吮流涎者，可用棉紗蘸乾，不可用硬物去擦，患處在衣袋上所生的水泡破裂後，可把膿液擠出，但不可以硬物去動它。由於水痘病毒能侵入血液，因而發生一個併發症，即血毒，不但人體不能吸收，而且連所服的食物，也經腸道滲透入血，就是患血毒所致之物，如患血毒，不但皮膚腐爛，身體內部組織亦受其害。

新潮招貼畫展  
大受市民歡迎

**雙皮奶**  
材料：花奶六  
雞蛋兩隻，糖六  
做法：

電燈中心

完全無味的東西。既然一個人一定要吃東西而生存，不如盡量享受他

白糖，拌勻至白糖，用隔濾過，浸過有奶皮之小鍋內。

年會主辦  
容研班  
明天主開上課

[illegible]

龍

國  
 珠  
 形  
 紹  
 之  
 孔  
 月  
 容  
 何  
 國  
 忠  
 伍  
 麗  
 秀  
 林  
 洪  
 金  
 楊  
 遠  
 梁  
 萬  
 秀

志佳先生與梁佩珊小姐於全  
姻註冊處登記結婚，並於左

下午二時假玫瑰

以坦誠友善態度待人  
自然贏得別人的友誼

誼

醫藥顧問  
任卓琪

15

招方服藥也未見奇效。現在經路漸通，便覺腰骨酸疼，而且時感疲乏，心緒抑鬱，憂疑難解，如用此藥，雖可獲效，我猶恐落空。

依我愚意，你可去找針灸專家談談，可能會比藥劑更爲有效。並試服下方三劑：

一、**聚香散**：蘇合香二錢，降香五錢，花柳蜜銀十兩，雙料白朮三錢，白菊花三錢，甘草八分，白芷三錢，艾葉四錢，石決明八錢，白礞石六錢，枳實二錢，桑寄生三錢，羚羊骨錢半，水煎服。

大便中雖有黏物，可能與消化不良有關，上方已予養血，並可吃點果。

△聚養種子組：

(一) 積蓄已一年多，初夜未見落紅，還不至一定要來女媧未破，因女媧未破，可由於劇烈運動而已經破了，故有女媧未見落紅。

至於有無受孕的問題，因女性生理感覺較靈敏，當然會得之。至於(二) 則與外行無干，而對精液有感覺，這可能因爲你的丈夫腎氣飽後，射精而無力或是流出的緣故。

(三) 女子不孕期，如來經期準確的話，由行經第一日開始至十二天或第十九天的八天內交媾，便易於受孕。

**總統**  
**華盛頓**  
 美高梅公司張香艷巨片  
 一部氣氛  
 最緊湊的  
 影片！  
 百分之  
 百刺激之  
 百分之  
 百動作  
 不亞  
 於  
 萬里長城













戰爭佳片  
噴違已久  
火速定座  
發行公司  
榮譽光

戰頁  
**血戰地中**

海戰陸戰  
戰戰個不休  
夫妻兄妹愛  
人爭相搏命

神鬼・正浩  
驚泣・氣然  
RANEAN  
映五  
映場

神鬼・正浩  
驚泣・氣然

影謀異最年  
片殺的奇來

水！ 從來靚 女最迷 人！

誰說紅顏非禍

## A RATHER COMPLICATED GIRL

最美麗的胴體？  
竟是殺人陷阱！  
最溫馨的享受？  
當然別有用心！

情節使你陶醉  
鏡頭使你入迷  
橋段使你駭汗

「蛇蠍心」  
男女主角  
再度攜手合作  
門施軍身辭數



成人電影不宜兒童







# 工人世界

## 青年協會協助一般青年

### 解決特殊難題

#### 提供教育就業及社會服務資料

#### 輔導青年明辨是非向正常發展

【本報訊】青年協會為協助一般青年解決特殊難題，特設「青年輔導中心」，提供教育、就業及社會服務資料，並輔導青年明辨是非，向正常發展。該中心自成立以來，已收到不少青年來信，反映在學習、工作、生活等方面遇到各種困難，如：成績不佳、失業、家庭不和、交友不慎等。中心負責人表示，將根據青年的具體情況，提供個別輔導，並提供有關的資料和建議，幫助他們解決問題，重新振作起來。

## 近青年懸迷途知返

【本報訊】近來，不少青年在迷途知返，重新回到社會的軌道。據悉，這些青年大多是在社會上摸爬滾打多年，經歷了種種挫折和困難，最終在親友或社會的幫助下，幡然醒悟，開始了新的生活。他們表示，在迷途期間，曾感到絕望和無助，但現在有了正確的人生觀和價值觀，對未來充滿了信心。

## 對勞資審裁處法例 希望修訂若干條款

【本報訊】勞資審裁處法例，希望修訂若干條款。據悉，現行法例在某些方面存在不足，如：對勞工的保護不夠完善，對資方的處罰過輕等。有關方面表示，將對法例進行全面評估，並根據實際情況進行修訂，以更好地保障勞工的合法權益，促進勞資關係的和諧。

## 貨箱業職工會 昨選出新職員

【本報訊】貨箱業職工會昨日舉行會員大會，選出了新一屆的職員。新任職員表示，將繼續為會員服務，維護會員的合法權益，並加強與資方的溝通和協調，促進貨箱業的健康發展。

## 軍部僱員力爭 重新調整薪金

### 盼達到與港府公務員同工同酬

【本報訊】軍部僱員力爭重新調整薪金，盼達到與港府公務員同工同酬。據悉，軍部僱員的薪金長期偏低，且與公務員的薪金差距較大。他們表示，將通過合法途徑爭取權益，要求政府重新審視他們的薪金水平，並與公務員實現同工同酬。

## 港九自由文員會 新職員廿九就職

【本報訊】港九自由文員會昨日舉行就職典禮，新職員正式上任。新任職員表示，將繼續秉承會務宗旨，為會員服務，並加強與各界的聯繫和溝通。

新世界 大戲院

今日放映

紅海盜

主演：加里·巴里摩

大戲院

今日放映

長城內望

主演：陳雲裳

大戲院

今日放映

魔掌驚魂

主演：陳雲裳

泰國

今日放映

肉林蕩女心

主演：陳雲裳

泰國

今日放映

長城內望

主演：陳雲裳

泰國

今日放映

魔掌驚魂

主演：陳雲裳

星福大戲院

今日放映

水傳

主演：陳雲裳

星福大戲院

今日放映

千面魔女

主演：陳雲裳

星福大戲院

今日放映

魔女

主演：陳雲裳

龍剛

今日放映

詩佩

主演：陳雲裳

龍剛

今日放映

魔女

主演：陳雲裳

龍剛

今日放映

千面魔女

主演：陳雲裳

龍剛

今日放映

詩佩

主演：陳雲裳

龍剛

今日放映

魔女

主演：陳雲裳

龍剛

今日放映

千面魔女

主演：陳雲裳

龍剛

今日放映

詩佩

主演：陳雲裳

龍剛

今日放映

魔女

主演：陳雲裳

龍剛

今日放映

千面魔女

主演：陳雲裳

馬神無敵

兩百二十萬

聲震聲震

天七後最

兩個月爆棚

馬神無敵

兩百二十萬

聲震聲震

天七後最

兩個月爆棚

馬神無敵

兩百二十萬

聲震聲震

天七後最

兩個月爆棚

阿倫狄龍

今日放映

野戰

主演：阿倫狄龍

阿倫狄龍

今日放映

雄師

主演：阿倫狄龍

阿倫狄龍

今日放映

野戰

主演：阿倫狄龍

阿倫狄龍

今日放映

野戰

主演：阿倫狄龍

阿倫狄龍

今日放映

雄師

主演：阿倫狄龍

阿倫狄龍

今日放映

野戰

主演：阿倫狄龍

阿女

今日放映

歐威

主演：阿女

阿女

今日放映

歐威

主演：阿女

阿女

今日放映

歐威

主演：阿女







Figure 1 is a line graph showing the relationship between the percentage of total effort and the percentage of total catch for various fish species. The x-axis represents the 'Percentage of total effort' (0 to 100), and the y-axis represents the 'Percentage of total catch' (0 to 100). The species plotted are Yellow perch, Rock bass, White perch, Striped bass, and others. The graph shows that Yellow perch have the highest catch percentage for a given effort level, while Rock bass have the lowest.

三十分，天氣預測，時代曲，過去，鄧小平，愛的鈴聲（姚莉），風雨戀（鄧靜），鄉村情。

[illegible]

兩院大綫大  
五院大綫大  
影復活院  
節破荒  
天節破荒  
聯手映

THE HEIST

鬼賊計



哥倫比亞公司  
鉅片！

高比華  
比倫  
提倫

高比華  
比倫  
提倫

總統  
華盛頓  
東城  
域多利  
新舞台

利多域·統總·頓盛華  
場夜午末週  
利多域 頓盛華 城東 統總  
場早日期星

華僑日報  
香港法律彙編  
全案四百元  
長期購者八折

台場海  
後利連  
天舞五

天明

連海 臺舞利

七彩虹幕



AUDREY HEPBURN · PETER O'TOOLE

「金枝玉葉  
威廉導演  
威廉導演  
或得意傑作」

訂開即  
座始日

WILLIAM WYLER'S

HOW TO STEAL A MILLION

20c  
CENTRA-FINE

「金枝玉葉  
威廉導演  
威廉導演  
或得意傑作」

訂開即  
座始日

WILLIAM WYLER'S

HOW TO STEAL A MILLION

20c  
CENTRA-FINE

華僑日報  
出版

今日  
南了

每本五毫

週末  
場夜午

荷娛翹  
福李樂翠  
活觀國黃倫  
星塘都金牧  
海好亞美永  
運承洲宮慶華

一十  
場預晚  
映點  
賭都萬天  
！為事下  
賭名  
澤會張

THE CASINO

金岳何  
峯華莉  
華主

片佳國心·院戲低第  
SHAW-SCOPE

THE CASINO

金岳何  
峯華莉  
華主

片佳國心·院戲低第  
SHAW-SCOPE



聲麗 聲樂

威風八週映

尼迪和作士路

威風八週映

尼迪和作士路

威風八週映

尼迪和作士路

聲凱 方東

合公發發 聯士映週二第

片作德行 學二師

合公發發 聯士映週二第

片作德行 學二師

合公發發 聯士映週二第

片作德行 學二師

國都

五今最 四今只

場天後 場天映

映武影七 感肉多七

水 尋

傳 野

主江歌中 商雲六

黃星十 師映情胆

七十一明 鬼

彩天映 新

夜夜 娘

換新 主楊和

劇生抽 屠四點半

放的典驚 龍虎半五

仙美 樂宮

院戲立體珠明

五今最 最今後

場天 場天

映武影七 感肉多七

水 响

傳 馬

主江歌中 商雲六

黃星十 師映情胆

七十一明 鬼

彩天映 新

夜夜 娘

換新 主楊和

劇生抽 屠四點半

放的典驚 龍虎半五

亞黃倫 荷娛翊

洲金敦活李樂翠

映獻場五綫全天今

前眼躍活漢好入〇百一山梁

映獻場五綫全天今

前眼躍活漢好入〇百一山梁

映獻場五綫全天今

前眼躍活漢好入〇百一山梁















